

NO COVER
(1)

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Librería del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edf. Gallpán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eisenschmidt, Schwanthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librería Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstraeti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Librería Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Librería Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Librería Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Librería América, Medellín.
Librería Buchholz Galería, Bogotá.
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Librería Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livreria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва
- ТАИЛАНД**
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.
- УРУГВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alema's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V°.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Trída 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Librería Científica, Guayaquil and Quito.
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjižna,
Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.) Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Printed in U.S.A.—7700—Aug. 1948
Reprinted in U.N.—2897—Feb. 1960—100

Price: \$U.S. 0.75; 3/9 stg.; Sw. fr. 3.00
(or equivalent in other currencies)

United Nations publication
Sales No.: 1947.I.13

Econ. and Soc. Council, 3rd Session Resolutions (E/245/Rev.1)
(Russian)

О Б Ъ Е Д И Н Е Н Н Ы Е Н А Ц И И

РЕЗОЛЮЦИИ

ПРИНЯТЫЕ

ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ

НА ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

С 11 СЕНТЯБРЯ ПО 10 ДЕКАБРЯ 1946 ГОДА



ЛЕЙК СОКСЕС

1947

НЬЮ-ЙОРК

Е/245/Rev. 1

3 мая 1947 года

СО Д Е Р Ж А Н И Е

(Для облегчения справок нижеприведенные резолюции перенумерованы;
римская цифра III обозначает третью сессию.)

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
1 (III)	Подкомиссии Комиссии по экономике и занятости. Резолюция от 1 октября 1946 года, документ E/200/Rev. 1..	5
2 (III)	Фискальная комиссия. Резолюция от 1 октября 1946 года, документ E/237	5
3 (III)	Комиссия по народонаселению. Резолюция от 3 октября 1946 года, документы E/190/Rev. 2, E/223 и E/229	6
4 (III)	Оплата расходов членов комиссий и подкомиссий Совета. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/226/Rev. 1..	7
5 (III)	Экономическое восстановление разоренных районов. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/211/Rev. 1..	7
6 (III)	Содействие Продовольственной и сельскохозяйственной организации. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/227	9
7 (III)	Международное судоходство по реке Дунаю. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/240	9
8 (III)	Повестка дня совещания экспертов для подготовки Всемирной конференции по паспортам и пограничным формальностям. Резолюция от 2 октября 1946 года, документ E/239	10
9 (III)	Мероприятия по созыву Всемирного статистического конгресса. Резолюция от 2 октября 1946 года, документ E/133/Rev. 2..	10
10 (III)	Международный чрезвычайный фонд помощи детям. Резолюция от 30 сентября 1946 года, документ E/235	10
11 (III)	Благотворительная деятельность ЮНРРА. Резолюция от 1 октября 1946 года, документ E/234	11
12 (III)	Полномочия Лиги наций, предоставленные ей на основании меж- дународных соглашений, конвенций и протоколов о наркотических средствах. Доклад от 3 октября 1946 года и резолюция от 26 сентября 1946 года, документ E/168/Rev. 2	11
13 (III)	Координационный комитет. Резолюция от 21 сентября 1946 года, документ E/231	16
14 (III)	Взаимоотношения со специализированными учреждениями. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/241	17
15 (III)	Предоставление Генеральной Ассамблеей полномочий Совету за- прашивать консультативные заключения Международного Суда. Резолюция от 21 сентября 1946 года, документ E/131/Rev. 1..	17
16 (III)	Мероприятия для консультации с неправительственными органи- зациями. Резолюция от 28 сентября 1946 года, документ E/222	18
17 (III)	Мероприятия для консультации с неправительственными орга- низациями. Доклад и резолюция от 1 октября 1946 года, документ E/189/ Rev. 2	18

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
18 (III)	Беженцы и перемещенные лица. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/236 (содержит временное соглашение: Проект устава Международной организации по делам беженцев от 3 октября 1946 года, документ E/161/Rev. 2)	19
19 (III)	Беженцы и перемещенные лица. Резолюция от 2 октября 1946 года, документ E/242	28
20 (III)	Всемирная организация здравоохранения. Резолюция от 17 сентября 1946 года, документ E/130/Rev. 2.	28
21 (III)	Национальные общества Красного Креста. Резолюция от 21 сентября 1946 года, документ E/232	29
22 (III)	Научно-исследовательские центры Организации Объединенных Наций. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/233	29
23 (III)	Неполитические функции и деятельность Лиги наций, кроме тех, которые принадлежат ей по международным соглашениям. Резолюция от 2 октября 1946 года, документ E/177/Rev. 1..	29
24 (III)	Использование имущественных прав Лиги наций в отношении Международного института интеллектуального сотрудничества. Резолюция от 3 октября 1946 года, документ E/238	38
25 (III)	Утверждение в должности членов комиссий Экономического и Социального Совета. Резолюция от 10 декабря 1946 года, документ E/249/Rev. 1..	39



РЕЗОЛЮЦИИ

ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

10 сентября — 10 декабря 1946 года

1 (III). Подкомиссии Комиссии по экономике и занятости

*Резолюция от 1 октября 1946 года
(документ E/200/Rev.1)*

Экономический и Социальный Совет

постановляет исключить раздел 2 — «Подкомиссии» — из резолюции, принятой Экономическим и Социальным Советом 21 июня 1946 г. на своей второй сессии (документы E/82/Rev.1 и E/84/Rev. 1)¹ и включить, непосредственно за разделом — «Состав» —, новый раздел, а именно:

«3. ПОДКОМИССИИ

А. Комиссия создает следующие подкомиссии:

а) Подкомиссию по занятости и экономической устойчивости:

I) для изучения национальной и международной политики в вопросе полной занятости и колебаний в хозяйственной деятельности;

II) для исследования причин этих колебаний; и

III) для представления Комиссии заключений о наиболее подходящих методах содействия установлению полной занятости и экономической устойчивости.

б) Подкомиссию по экономическому развитию для изучения этого вопроса, а также докладов Комиссии о принципах и проблемах длительного экономического развития, уделяя особенное внимание тем частям света, в которых народное хозяйство недостаточно развито, в целях:

I) поощрения наиболее полного и целесообразного использования естественных богатств, труда и капитала;

II) повышения уровня потребления; и

III) изучения влияния индустриализации и изменений в промышленной технике на мировое экономическое положение.

В. Вышеуказанные две подкомиссии имеют следующий состав:

а) Каждая Подкомиссия состоит из семи лиц, избираемых Комиссией по совещаниям с Генеральным Секретарем и при условии получения согласия правительств стран, гражданами которых эти лица являются. От каждой страны может быть избрано только одно лицо.

б) Срок полномочий членов Подкомиссии равняется трем годам. Члены Подкомиссии могут

быть переизбраны. Если какой-либо член Подкомиссии не может занимать своей должности в течение всего трехлетнего срока, его место, на остающуюся часть срока, занимает лицо, избранное Комиссией с соблюдением вышеизложенных постановлений².

С. Комиссия может также делать рекомендации Совету о любых других подкомиссиях, создание которых она признает желательным. В частности, Комиссии надлежит продолжить рассмотрение вопроса о создании и компетенции Подкомиссии по расчетному балансу и в непродолжительном времени представить о том доклад Экономическому и Социальному Совету³.

Соответственно, раздел 3 — «Состав» — (документы E/82/Rev.1 и E/84/Rev.1) становится разделом 2.

2 (III). Фискальная комиссия

Резолюция от 1 октября 1946 года, дополненная постановлениями Совета от 2 и 3 октября 1946 года о порядке назначения и определении сроков полномочий первоначальных членов Комиссии (документ E/237)

Экономический и Социальный Совет,

нуждаясь при выполнении возложенных на него Уставом Организации Объединенных Наций обязанностей в консультации и помощи по различным аспектам финансовых проблем,

создает Фискальную комиссию.

1. Фискальная комиссия

а) изучает финансовые проблемы, в частности их правовую, административную и техническую стороны, и дает о них Совету свои заключения;

² Проект резолюции, представленный Специальным комитетом по вопросам компетенции подкомиссий Комиссии по экономике и занятости, включает следующие положения (документ E/200):

«с) Комиссия приглашает для регулярного участия в работе каждой Подкомиссии экспертов, указанных теми межправительственными учреждениями, которые, по мнению Комиссии, особенно тесно соприкасаются с работой данной Подкомиссии. Каждая Подкомиссия может приглашать экспертов от других межправительственных учреждений для участия в обсуждениях, относящихся к вопросам, входящим в пределы ее работы.

д) Эксперты, включая также и экспертов, указанных неправительственными учреждениями, могут приглашаться подкомиссиями с согласия Генерального Секретаря в целях консультации по вопросам, входящим в круг их особой компетенции».

Совет постановил исключить эти два пункта с тем, чтобы они были приведены в виде примечания к резолюции.

Было решено отложить окончательное решение по этим вопросам до четвертой сессии Экономического и Социального Совета, которая состоится по окончании предстоящей второй части первой сессии Генеральной Ассамблеи.

¹ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия.

б) сообщает, по получении о том требования или по собственному почину, Совету, а также другим комиссиям Совета, свои отзывы о финансовом значении рекомендаций, сделанных каждой комиссией в своей области, и вообще сотрудничает с другими комиссиями Совета и другими органами Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, по вопросам, представляющим общий для них интерес.

2. Фискальная комиссия может оказывать действие правительству любого государства-члена Организации Объединенных Наций, в случае получения от него соответствующей просьбы, по всем вопросам, указанным в пункте 1а.

3. Комиссия состоит из представителей пятнадцати государств-членов Организации Объединенных Наций, по одному от каждого, избранных Советом.

4. Для достижения нормального распределения представителей по разным отраслям деятельности Комиссии, Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций предварительно консультирует правительства избранных Советом вышеуказанным порядком государств-членов Организации до окончательного назначения этими правительствами своих представителей и утверждения их в должности Советом.

5. За исключением первоначального периода, срок полномочий членом Комиссии равняется трем годам. В течение первоначального периода одна треть членом Комиссии избирается на два года, одна треть — на три года и одна треть — на четыре года, причем сроки полномочий устанавливаются путем жребия. По истечении сроков полномочий члены Комиссии могут быть переизбраны.

6. В случае ухода какого-либо члена Комиссии до истечения срока его полномочий, правительство, которое он представляет, назначает заместителя на неиспользованный им период времени, согласно условиям, предусмотренным выше в пунктах 4 и 5.

7. Вскоре после ее учреждения — и в дальнейшем, по мере надобности, — Комиссия представляет Совету рекомендации и доклады о своей компетенции, организации и плане работы.

8. Первоначальные члены Комиссии, избранные согласно вышеприведенным в пунктах 3, 4 и 5 условиям, являются представителями следующих пятнадцати стран³:

I	II	III
Бельгия	Колумбии	Китай
Индии	Кубы	Соединенного
Новой Зеландии	Ливана	Королевства
Соединенных	Польши	Украинской ССР
Штатов	Союза Советских	Франции
Америки	Социалистиче-	Южно-Африкан-
Чехословакии	ских Республик	ского Союза

9. Члены Комиссии, являющиеся представителями стран, указанных в первом столбце, избираются на два года, во втором — на три года и в третьем — на четыре года⁴.

3 (III). Комиссия по народонаселению

Резолюция от 3 октября 1946 года, дополненная мерами, принятыми Советом 2 и 3 октября 1946 года в отношении назначения и полномочий первоначальных членом Комиссии (документы E/190/Rev.2, E/223 и E/229)

Экономический и Социальный Совет, нуждаясь при выполнении возложенных на него Уставом Организации Объединенных Наций обязанностей в консультации и помощи по вопросам, влияющим на изменения в составе народонаселения, — а также по вопросам, на которые указанные изменения в свою очередь оказывают влияние —

учреждает Комиссию по народонаселению.

1. Комиссия по народонаселению производит исследования и представляет Совету заключения по вопросам, связанным:

а) с изменениями в составе населения, с факторами, оказывающими на эти изменения влияние, и с мероприятиями для воздействия на эти факторы;

б) с взаимоотношением экономических и социальных условий и тенденциями в составе и численности населения;

в) с миграционным движением населения и связанными с ним факторами;

г) со всеми другими вопросами, касающимися народонаселения, по которым главные или вспомогательные органы Объединенных Наций, или специализированные учреждения, могут запросить консультации.

2. Комиссия состоит из представителей двенадцати государств-членов Организации Объединенных Наций, по одному от каждого, избранных Советом. Для сохранения тесной связи между Комиссией по народонаселению и другими органами, работающими в той же области, Комиссия по народонаселению должна приглашать представителей от Комиссии по экономике и занятости, Статистической комиссии и Социальной комиссии. Представители этих комиссий, могут участвовать, без права голоса, в работах Комиссии. До тех пор пока Всемирная организация здравоохранения не станет специализированным учреждением, Комиссия по народонаселению должна приглашать представителей Временной комиссии Всемирной организации здравоохранения для участия, без права голоса, в ее работах.

3. Для достижения нормального распределения представителей по разным отраслям деятельности Комиссии, Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций предварительно консультирует правительства выбранных Советом вышеуказанным порядком государств-чле-

³ Постановление Экономического и Социального Совета от 2 октября 1946 года.

⁴ Постановление Экономического и Социального Совета от 3 октября 1946 года.

нов Организации до окончательного назначения этими правительствами своих представителей и утверждая их в должности Советом.

4. За исключением первоначального периода, срок полномочий членов Комиссии равняется трем годам. В течение первоначального периода одна треть членов Комиссии избирается на два года, одна треть — на три года и одна треть — на четыре года, причем сроки полномочий устанавливаются путем жребия. По истечении сроков полномочий, члены Комиссии могут быть переизбраны.

5. В случае ухода какого-либо члена Комиссии до истечения срока его полномочий, правительство, которое он представляет, назначает заместителя на неиспользованный им период времени, согласно условиям, предусмотренным выше в пунктах 3 и 4.

6. Первой задачей Комиссии по народонаселению явится разработка в срочном порядке и представление на утверждение Совета определенного плана работы, основанного на полномочиях Комиссии и с учетом изменений в этих полномочиях, которые Комиссия сочтет нужным рекомендовать Совету.

7. Первоначальные члены Комиссии, избранные согласно вышеприведенным в пунктах 2, 3 и 4 условиям, являются представителями двадцати стран⁵:

I	II	III
Китай	Австралия	Бразилия
Соединенного Королевства	Канады	Нидерландов
Соединенных Штатов Америки	Украинской ССР	Перу
СССР	Франции	Югославия

Члены Комиссии, являющиеся представителями стран, указанных в первом столбце, избираются на два года, во втором — на три года и в третьем — на четыре года⁶.

4 (III). Оплата расходов членов комиссий и подкомиссий Совета

*Резолюция от 3 октября 1946 года
(документ E/226/Rev.1)*

Экономический и Социальный Совет, в целях предоставления всем членам Организации Объединенных Наций равной возможности в отношении участия в работе и деятельности комиссий, а также в целях обеспечения возможно более эффективного сотрудничества со стороны государств-членов Организации,

рекомендует, чтобы путевые расходы и суточные платились Организацией Объединенных Наций каждому члену комиссий и подкомиссий Совета.

Поэтому, *Совет рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея приняла следующую резолюцию:*

1. В отношении каждого члена комиссий и подкомиссий Экономического и Социального Со-

⁵ Постановление Экономического и Социального Совета от 2 октября 1946 года.

⁶ Постановление Экономического и Социального Совета от 3 октября 1946 года.

вета следующие статьи расходов покрываются по бюджету Организации Объединенных Наций:

а) Расходы, связанные с проездом от места жительства и до места заседания комиссии, а также фактические расходы, вызванные разъездами по делам комиссии.

б) Суточные, выплачиваемые за время пребывания в поездке и за время заседаний комиссии.

5 (III). Экономическое восстановление разоренных районов

*Резолюция от 3 октября 1946 года
(документ E/211/Rev.1)*

I

ОБЩАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ

Экономический и Социальный Совет, обсудив предварительный доклад (документ E/156 от 18 сентября 1946 г.)⁷ Временной подкомиссии по вопросам экономического восстановления разоренных районов при Комиссии по экономике и занятости;

1. *предлагает* Генеральному Секретарю передать предварительный доклад и настоящую резолюцию на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, правительствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям и обратить внимание этих правительств и учреждений на вопросы, представляющие для них особый интерес, в целях принятия соответствующих мер;

2. а) *предлагает* Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций немедленно предпринять специальное обследование нужд разоренных стран-членов Организации Объединенных Наций для краткосрочного и долгосрочного финансирования, на благоприятных условиях, неотложных потребностей по восстановлению (включая ввоз сырья); обследовать существующие средства для удовлетворения этих нужд (включая межправительственные займы и кредиты, Международный банк реконструкции и развития, частные и торговые кредиты) и обратить внимание Экономического и Социального Совета на те случаи, где существующие средства для финансирования этих неотложных потребностей по реконструкции являются недостаточными;

б) *приветствует* недавнее сообщение Международного банка реконструкции и развития об успешности его организации и операций и выражает надежду на полное использование, в самом близком будущем, этих операций разоренными странами-членами Организации Объединенных Наций, нуждающимися в средствах для своего восстановления;

3. *обращает особое внимание* заинтересованных правительств государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на следующие важные факторы в деле восстановления разоренных районов:

⁷ Документ A/147, Генеральная Ассамблея, вторая часть первой сессии.

а) роль помощи в деле восстановления разоренных районов, которую, в пределах соглашения о нем, может сыграть Международный валютный фонд для облегчения обмена валюты;

б) необходимость для угледобывающих стран продолжать свои усилия по увеличению вывоза угля для удовлетворения потребностей разоренных районов; необходимость для стран, производящих употребляемые в горном деле оборудование и снабжение, увеличить производство и вывоз таковых в нуждающиеся страны;

в) оказание максимального содействия, включая техническую помощь, в деле быстрого восстановления сельскохозяйственной продукции;

г) крайнюю необходимость в международном сотрудничестве в области использования рабочей силы и технической подготовки рабочих;

д) необходимость восстановления транспорта;

е) повсеместную нужду в машинах и оборудовании, включая сельскохозяйственное оборудование, и острый недостаток в запасных частях, включая и те, которые ранее получались из бывших вражеских стран;

ж) желательность обмена информацией и опытом в области наиболее срочного жилищного строительства;

з) важность оживления и расширения международной торговли;

и) нужду в увеличении производства электроэнергии;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю принять необходимые меры по содействию в развитии международного сотрудничества в этих областях.

II

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДДЕРЖИВАЮЩАЯ РЕЗОЛЮЦИЮ СОВЕТА ЮНРРА

Экономический и Социальный Совет

1. *всецело поддерживает* рекомендацию Совета ЮНРРА, которая была выработана последним на пятой сессии в августе 1946 г., и согласно которой Генеральная Ассамблея Объединенных Наций должна «немедленно создать или указать орган или органы, которые она найдет необходимыми», в чьи функции войдет:

а) составление обзора нужд на 1947 г. по финансированию ввоза главных предметов первой необходимости, особенно пищевых продуктов и сельскохозяйственного оборудования, в той мере, в какой, после прекращения деятельности ЮНРРА, эти нужды не могут удовлетворяться из других источников;

б) составление рекомендаций по вопросам финансовой помощи, могущей оказаться необходимой в случае валютных затруднений, которые не могут быть разрешены другими существующими органами;

2. *рекомендует*, в виду крайней срочности этого вопроса, отмеченной в предварительном докладе (документ Е/156 от 18 сентября 1946 г.) Временной подкомиссии по вопросам экономического восстановления разоренных районов при Комиссии по экономике и занятости, чтобы Ге-

неральная Ассамблея возможно скорее приступила к принятию надлежащих мер в связи с вышеупомянутой резолюцией Совета ЮНРРА;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю немедленно приступить к собиранию и изучению информации по перечисленным выше в пункте 1 вопросам, для передачи этих данных на рассмотрение органу или органам, которые должны быть созданы или указаны Генеральной Ассамблеей, и рекомендует, чтобы другие международные организации и отдельные правительства оказывали всякое посильное содействие Генеральному Секретарю в осуществлении им этой задачи.

III

РЕЗОЛЮЦИЯ О ПОДГОТОВКЕ МАТЕРИАЛОВ ПО ВОПРОСАМ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ РАЗОРЕННЫХ РАЙОНОВ АЗИИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА

Приняв к сведению предварительный доклад Временной подкомиссии по вопросам экономического восстановления разоренных районов и *понимая* настоятельную необходимость срочного обследования положения в Азии и на Дальнем Востоке,

Экономический и Социальный Совет,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций подготовить основной материал по вопросам причиненных войной разорений и нужд по восстановлению стран Азии и Дальнего Востока;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю организовать предварительные обследования на местах в указанных территориях силами Рабочей группы или некоторых ее членов;

3. *предлагает* Рабочей группе для Азии и Дальнего Востока вновь собраться в Нанкине, к указанному Генеральным Секретарем сроку, для изучения подготовленного Секретариатом материала и информации, полученной в результате предварительного обследования на местах а также от отдельных правительств, и подготовить предварительный доклад для представления Экономическому и Социальному Совету на его первой сессии в 1947 году.

IV

РЕЗОЛЮЦИЯ О ПРОДЛЕНИИ РАБОТЫ ПОДКОМИССИИ ПО РАЗОРЕННЫМ РАЙОНАМ В ЕВРОПЕ

Экономический и Социальный Совет

предлагает Временной подкомиссии (Рабочая группа для Европы и Африки) вновь собраться, если это окажется необходимым, в назначенное Генеральным Секретарем время для приготовления своего заключительного доклада с целью предложения конкретных мер к дальнейшему восстановлению разоренных районов.

Совет решил передать состоящей при Временной подкомиссии Рабочей группе для Европы и Африки следующее предложение делегации Перу: «Временной подкомиссии по вопросам экономического восстановления разоренных районов

предлагается составить необходимые обзоры для изучения потенциальных ресурсов неразоренных стран, с целью установления, каким образом потребности разоренных районов могут быть удовлетворены товарами и сырьем этих неразоренных стран».)

V

Экономический и Социальный Совет

постановляет рассмотреть на следующей очередной или специальной сессии Совета предложение об учреждении Экономической комиссии для Европы, причем некоторые делегации оставляют за собой право поднять этот вопрос в Генеральной Ассамблее.

VI

Экономический и Социальный Совет

постановляет рассмотреть на следующей очередной или специальной сессии Совета следующее предложение:

Статус Временной подкомиссии по вопросам экономического восстановления разоренных районов должен быть повышен до статуса Комиссии и последней должно быть присвоено название: Временная комиссия по вопросам экономического восстановления разоренных районов.

6 (III). Содействие Продовольственной и сельскохозяйственной организации

Резолюция от 3 октября 1946 года
(документ E/227)

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию⁸, принятую им 21 июня 1946 г., относительно содействия, которое должно оказываться Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

принимая во внимание, что Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на своей второй сессии в Копенгагене в сентябре 1946 г. рекомендовала, чтобы предложения генерального директора Организации относительно учреждения Всемирного продовольственного бюро, а также все другие могущие быть сделанными предложения подверглись дальнейшему рассмотрению Подготовительной комиссией, намеченной к созыву в Вашингтоне не позднее 1 ноября 1946 г.;

принимая во внимание, что та же конференция рекомендовала предложить Экономическому и Социальному Совету послать двух представителей в указанную Подготовительную комиссию с тем, чтобы один из них выступал преимущественно от имени Подготовительного комитета Международной конференции по вопросам торговли и занятости;

принимая во внимание, что подлежащие назначению два представителя должны быть в состоянии эффективно участвовать в работе Вашингтонской Подготовительной комиссии, назначенной для рассмотрения предложения о создании Всемирного продовольственного бюро,

⁸ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия.

1. *предлагает* Генеральному Секретарю назначить одного представителя для участия в работе Подготовительной комиссии и выступлений в ней, преимущественно от имени Подготовительного комитета Международной конференции по вопросам торговли и занятости,

2. *назначает* для участия в работе Подготовительной комиссии председателя Комиссии по экономике и занятости, как такового, или назначенного им вместо себя заместителя,

3. *предлагает* Генеральному Секретарю докладывать о происходящих в Подготовительной комиссии дискуссиях на каждой сессии Совета, пока Комиссия не закончит своей работы,

4. *предлагает* Комиссии по экономике и занятости быть постоянно осведомленной о ходе дискуссий в Подготовительной комиссии и давать заключения Совету о характере и времени принятия дальнейших мер, которые могут оказаться необходимыми, чтобы обеспечить постепенное осуществление основной задачи.

7 (III). Международное судоходство по реке Дунаю

Резолюция от 3 октября 1946 года
(документ E/240)

Экономический и Социальный Совет,

ввиду критического недостатка тоннажа судов на реке Дунае, неблагоприятно отражающемся на экономическом восстановлении юго-восточной Европы,

рекомендует созвать, под руководством Организации Объединенных Наций, в Вене, не позже 1 ноября конференцию представителей всех заинтересованных государств для разрешения главнейших затруднений, препятствующих в настоящее время возобновлению международного судоходства по Дунаю, и для установления временных правил эксплуатации и навигации.

Заинтересованными государствами являются придунайские государства, государства, под чьей оккупацией находятся придунайские зоны, а также государства, граждане которых могут доказать свое бесспорное право собственности на суда, находящиеся в настоящее время на Дунае или употребившиеся до войны в международном судоходстве по Дунаю.

В качестве основы для дискуссий на вышеуказанной конференции представителей заинтересованных государств,

Экономический и Социальный Совет

предлагает следующие рекомендации:

a) чтобы торговое судоходство по Дунаю было возобновлено от Регенсбурга до Черного моря;

b) чтобы всем судам, а также их командам и грузам была гарантирована безопасность от захвата;

c) чтобы все суда на Дунае (за исключением германских) имели право плавать под своим национальным флагом;

d) чтобы между заинтересованными государствами, так же как и между национальными и частными судоходными обществами, были заклю-

чены соответствующие соглашения в целях максимального использования, под общим наблюдением оккупационных властей, ограниченного речного тоннажа;

е) чтобы происходил свободный обмен информацией относительно условий навигации и чтобы были предприняты меры по поддержанию судосходности реки на всем ее протяжении.

8 (III). Повестка дня совещания экспертов для подготовки Всемирной конференции по паспортам и пограничным формальностям

*Резолюция от 2 октября 1946 года
(документ E/239)*

Экономический и Социальный Совет

обратился на второй сессии к Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций с предложением о созыве совещания экспертов для подготовки Всемирной конференции по паспортам и пограничным формальностям.

1. В настоящее время Совет *предлагает* Генеральному Секретарю составить и разослать государствам-членам Организации Объединенных Наций, для их предварительного осведомления, проект повестки дня этого совещания экспертов.

2. *Экономический и Социальный Совет предлагает* также Генеральному Секретарю, при составлении этой повестки дня, принять во внимание: а) прения и рекомендации Временной международной организации гражданской авиации для поощрения международного воздушного транспорта, б) работы и рекомендации Конференции официальных бюро путешествий, которая должна состояться в Лондоне с 1 по 7 октября 1946 г. под общим руководством Туристской ассоциации Великобритании и Северной Ирландии и с) работы и рекомендации любых других авторитетных международных групп, делающих рекомендации относительно паспортов и пограничных формальностей, как-то: резолюцию по этому вопросу, вынесенную советом Международной торговой палаты на ее 64-ом собрании в июне настоящего года.

3. *Экономический и Социальный Совет предлагает* Комиссии по транспорту и связям незамедлительно представить Совету доклад о методах, посредством которых Совет мог бы наилучшим образом получать заключения по вопросам путешествий.

9 (III). Мероприятия по созыву Всемирного статистического конгресса

*Резолюция от 2 октября 1946 года
(документ E/133/Rev. 2)*

Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание,

1. что он предложил Статистической комиссии выработать рекомендации относительно методов, при помощи которых специализированные учреждения, полуправительственные и неправитель-

ственные организации могут координировать свою работу в статистической области как друг с другом, так и с Организацией Объединенных Наций;

2. что двадцать пятая сессия Международного статистического института должна состояться в Вашингтоне с 13 по 25 сентября 1947 г. по приглашению правительства Соединенных Штатов Америки;

3. что первый общий съезд Межамериканского статистического института должен состояться в Вашингтоне в то же самое время;

4. что другие международные организации, заинтересованные в статистической деятельности, включая такие специализированные учреждения как Международный валютный фонд, Международный банк реконструкции и развития и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию, как ныне предполагается, будут заседать приблизительно в то же время, и, в ряде случаях, также в Вашингтоне,

предлагает

Генеральному Секретарю, по консультации со Статистической комиссией, выяснить, совместно с органами ведающими организацией вышеуказанных съездов и с соответствующими специализированными учреждениями, вопрос о возможности и желательности координации мер, в настоящее время принимаемых по созыву статистических съездов, назначенных на вторую половину 1947 г. таким образом, чтобы эти съезды слились и образовали Всемирный статистический конгресс в сентябре 1947 г. под руководством Экономического и Социального Совета, и представить доклад и рекомендации по этому вопросу на сессии Совета в январе 1947 года.

10 (III). Международный чрезвычайный фонд помощи детям

*Резолюция от 30 сентября 1946 года
(документ E/235)*

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 103, которая была принята на пятой сессии Совета ЮНРРА в августе 1946 г. и которая предусматривает создание Международного чрезвычайного фонда помощи детям, предназначенного для нужд детей и подростков в странах, пострадавших от агрессии, а также учреждение при Совете ЮНРРА Постоянного комитета для выработки рекомендаций, в согласии с Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций, в целях создания международного аппарата для управления этим Фондом,

рекомендует,

1. чтобы Генеральная Ассамблея во время второй части первой сессии приняла меры по созданию Международного чрезвычайного фонда помощи детям, контроль над которым осуществлялся бы Экономическим и Социальным Советом. Этот Фонд будет состоять из средств, предоставленных ЮНРРА, а также добровольных

взносов, получаемых от правительств, добровольных организаций, частных лиц и из других источников, и будет использован в пределах имеющихся ресурсов, на нужды детей и подростков в пострадавших от агрессии странах и в целях возвращения их к условиям нормальной жизни;

2. чтобы Генеральный Секретарь, по консультации с генеральным директором ЮНРРА, Председателем Экономического и Социального Совета и Постоянным комитетом ЮНРРА по вопросу о возвращении детей и подростков к нормальным условиям жизни, разработал для представления Генеральной Ассамблее проект резолюции относительно создания необходимого для этого международного аппарата.

11 (III). Благотворительная деятельность ЮНРРА

*Резолюция от 1 октября 1946 года
(документ E/234)*

*Экономический и Социальный Совет,
принимая во внимание следующую резолюцию,
принятую на пятой сессии Совета ЮНРРА в августе 1946 г.:*

резолюция № 95 о деятельности ЮНРРА в области социального попечения в связи с желательностью передачи Организации Объединенных Наций функций, выполняемых ЮНРРА в области социального попечения, за исключением функций, относящихся к перемещенным лицам,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю, в целях принятия на себя Организацией Объединенных Наций некоторых неотложных и важных консультативных функций, выполняемых ЮНРРА в области социального попечения, с тем, чтобы особое внимание было обращено на заботу о детях:

а) безотлагательно провести консультации с генеральным директором ЮНРРА;

б) предпринять изучение и обследование и выработать рекомендации, какие он сочтет необходимыми, для принятия решения в отношении мероприятий, которые могут быть предприняты Организацией Объединенных Наций;

с) представить рекомендации Генеральной Ассамблее по всем вопросам, где требуется получение от нее полномочий или специальных финансовых ассигнований;

д) принять такие другие меры, какие он сочтет желательными, учитывая вышеупомянутые консультации, изучение и обследование, а также мероприятия, принятые Генеральной Ассамблеей;

е) представить доклад о проведенных мероприятиях на первой сессии Социальной комиссии;

2. *предлагает* Социальной комиссии на ее первой сессии выработать рекомендации относительно дальнейших мероприятий для продолжения выполнения основных функций, ныне выполняемых ЮНРРА в области социального попечения.

12 (III). Полномочия Лиги наций, предоставленные ей на основании международных соглашений, конвенций и протоколов о наркотических средствах

*Доклад от 3 октября 1946 года и резолюция от 26 сентября 1946 года
(документ E/168/Rev. 2)*

На заседании 12 сентября 1946 г.⁹, Совет рассмотрел вопрос о передаче Организации Объединенных Наций полномочий, которые были предоставлены Лиге наций на основании постановлений международных соглашений, конвенций и протоколов о наркотиках. Совету был представлен составленный Секретариатом меморандум (документ E/116) с приложенными к нему двумя проектами резолюций и проектом протокола. Несколько правительств представило свои замечания по поводу меморандума Секретариата. Совет назначил Редакционный комитет в составе представителей Китая, Перу, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Чехословакии для рассмотрения изменений, которые надлежит внести в проекты резолюций и в проект протокола, учитывая замечания правительств и прения в Совете. Редакционный комитет заседал пять раз¹⁰.

На заседании 26 сентября 1946 г.¹¹ председатель Редакционного комитета представил Совету следующий доклад:

«Редакционный комитет по наркотическим средствам был назначен Экономическим и Социальным Советом для рассмотрения необходимых изменений в соответствующих международных конвенциях, во исполнение решения Генеральной Ассамблеи о том, что Организация Объединенных Наций должна взять на себя выполнявшиеся Лигой наций функции по международному контролю над наркотическими средствами.

Комитету был предоставлен замечательный документ, составленный Секретариатом, представляющий собой резюме всего необходимого материала и включающий проекты протокола и резолюций. Кроме того, различные делегации представили весьма ценные замечания. Комитет пришел к заключению, что, ввиду того что имеется шесть международных документов, было бы желательно приложить к протоколу объяснительную записку, в которой будут точно указаны поправки, необходимые в каждом из этих документов. Комитет также пришел к заключению, что он должен рекомендовать минимальное число поправок к конвенциям, необходимое для осуществленная имеющихся в виду целей.

От имени Комитета имею честь представить Совету проект протокола с приложением, который был единогласно одобрен Комиссией, вместе с двумя проектами резолюций. Комитет надеется, что Совет примет один из этих проектов, и рекомендует представить второй проект Ассамблее вместе с проектом протокола.

⁹ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, третья сессия, третье заседание.

¹⁰ Документы E/АС.12/2, E/АС.12/4, E/АС.12/5, E/АС.12/6 и E/АС.12/7.

¹¹ Документы E/168.

Редакционный комитет приложил большие старания к тому, чтобы были внесены все необходимые поправки, но, ввиду сложности вопроса, он будет рад, если Секретариат тщательно проверит результаты его работы и доведет до сведения Ассамблеи о любых дальнейших поправках, которые могут оказаться необходимыми.

Мнения членов Совета разделились только по поводу одного существенного вопроса. Некоторые члены, в частности представители СССР, Китая и Чехословакии, определенно выразили мнение о том, что Организации Объединенных Наций не следует приглашать испанского правительства для участия в новом протоколе. Другие же не согласились с этим мнением, считая, что во всяком случае этот вопрос не подлежит рассмотрению Редакционного комитета, а должен быть рассмотрен Экономическим и Социальным Советом. Представитель Перу сделал оговорку по существу предложения, заявив, что его правительство считает, что не должно проводиться дискриминации против стран, подписавших международные конвенции о наркотических средствах, существовавшие до создания Организации Объединенных Наций. Тем не менее было достигнуто общее соглашение о том, что в случае решения Экономическим и Социальным Советом исключить Испанию, это может быть осуществлено путем добавления к представляемому Ассамблее проекту резолюции следующего дополнительного пункта:

«Генеральная Ассамблея поручает Генеральному Секретарю приступить к выполнению функций, возложенных на него в соответствии с протоколом, подписанным 1946 г., вносящим поправки в соглашения, конвенции и протоколы о наркотических средствах, заключенные в 1912, 1925, 1931 и 1936 гг.

Ввиду резолюции об отношениях между членами Организации Объединенных Наций и Испанией, принятой 9 февраля 1946 г.¹², Генеральная Ассамблея предписывает Экономическому и Социальному Совету и Генеральному Секретарю приостановить все мероприятия, предусмотренные в указанном протоколе и в вышеупомянутых соглашениях, конвенциях и протоколах, в отношении правительства Франко в Испании, пока это правительство находится у власти».

Если эта резолюция будет принята Генеральной Ассамблеей, результатом явится освобождение Экономического и Социального Совета и Генерального Секретаря от обязанности сноситься с правительством Франко по вопросам о наркотических средствах независимо от того, упоминается ли Испания в конвенции в качестве участника конвенции или на другом основании».

После обсуждения вопроса

Экономический и Социальный Совет

принял прилагаемую резолюцию (резолюция А) и постановил предоставить Генеральной Ассамблее проект резолюции (резолюция В) вместе с проектом протокола и приложением к нему, которые также предлагаются к настоящему докладу.

¹² Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на первой части первой сессии, 32 (I), стр. 41 и 42.

РЕЗОЛЮЦИЯ А РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ 26 СЕНТЯБРЯ 1946 ГОДА

*Экономический и Социальный Совет,
в целях обеспечения непрерывности между-
народного контроля над наркотическими сред-
ствами,*

рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить принятие на себя Организацией Объединенных Наций функций и полномочий, осуществлявшихся Лигой наций в отношении наркотических средств, как это предусмотрено в прилагаемых проектах резолюции и протокола;

предлагает Генеральному Секретарю довести эту рекомендацию до сведения членов Организации Объединенных Наций для того, чтобы их представители на следующей сессии Генеральной Ассамблеи могли быть уполномочены подписать протокол;

считает, в виду резолюции Генеральной Ассамблеи об отношениях членов Организации Объединенных Наций с Испанией, принятой 9 февраля 1946 г., что правительство Франко не должно быть приглашено участвовать в протоколе;

предлагает теперешним членам Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольной комиссии продолжать временно исполнять свои обязанности, чтобы обеспечить непрерывный контроль над наркотическими средствами;

просит Генеральную Ассамблею предусмотреть необходимые финансовые средства для предоставления Постоянному центральному комитету по опиуму и Контрольной комиссии возможности продолжать выполнение своих функций в соответствии с положениями Конвенции; и

предлагает Комиссии по наркотическим средствам представить Совету свои заключения относительно процедуры, которой надлежит следовать в будущем при назначениях в Постоянный центральный комитет по опиуму.

РЕЗОЛЮЦИЯ В ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций,

желая продолжить и развить международный контроль над наркотическими средствами,

утверждает Протокол, приложенный к настоящей резолюции;

настоятельно рекомендует его подписание, без промедления, всеми государствами, являющимися сторонами в соглашениях, конвенциях и протоколах, упомянутых в Приложении;

рекомендует сторонам в указанных соглашениях, конвенциях и протоколах ввести в действие постановления вышеозначенного Протокола, не ожидая вступления его в силу;

порукает Генеральному Секретарю приступить к выполнению функций, возложенных на него в соответствии с Протоколом, подписанным 11 декабря 1946 г., видоизменяющим соглаше-

ния, конвенции и протоколы о наркотических средствах, заключенные в 1912, 1925, 1931 и 1936 гг.;

предлагает Экономическому и Социальному Совету и Генеральному Секретарю, в соответствии с резолюцией об отношениях между членами организации Объединенных Наций и Испанией, принятой 9 февраля 1946 г., приостановить все мероприятия, предусмотренные в указанном Протоколе и в вышеозначенных соглашениях, конвенциях и протоколах в отношении правительства Франко в Испании, пока это правительство находится у власти.

ПРОЕКТ ПРОТОКОЛА О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В СОГЛАШЕНИЯ, КОНВЕНЦИИ И ПРОТОКОЛЫ О НАРКОТИКАХ, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ В ГААГЕ 23 ЯНВАРЯ 1912 ГОДА, В ЖЕНЕВЕ 11 ФЕВРАЛЯ 1925 ГОДА, 19 ФЕВРАЛЯ 1925 ГОДА И 13 ИЮЛЯ 1931 ГОДА, В БАНГКОКЕ 27 НОЯБРЯ 1931 ГОДА И В ЖЕНЕВЕ 26 ИЮНЯ 1936 ГОДА.

Государства, являющиеся сторонами в настоящем Протоколе, — принимая во внимание, что в соответствии с положениями международных соглашений, конвенций и протоколов о наркотиках, заключенных 23 января 1912 г., 11 февраля 1925 г., 19 февраля 1925 г., 13 июля 1931 г., 27 ноября 1931 г. и 26 июня 1936 г., на Лигу наций были возложены известные обязанности и функции, для непрерывного выполнения которых необходимо, вследствие роспуска Лиги наций, предусмотреть правила, и считая целесообразным, чтобы впредь эти функции и обязанности выполнялись Организацией Объединенных Наций и Международной организацией здравоохранения или ее Временной комиссией, — согласились о следующих постановлениях:

Статья I

Государства, являющиеся сторонами в настоящем Протоколе, обязуются в отношениях между ними и каждое в отношении документов, стороной в которых оно является, — и в соответствии с постановлениями настоящего Протокола, признавать полную правовую силу и действие изменений, внесенных в эти документы в Приложении к настоящему Протоколу, и должным образом применять их.

Статья II

1. Устанавливается, что в период времени, предшествующий вступлению в силу этого Протокола в отношении Международной конвенции о сильнодействующих средствах от 19 февраля 1925 г. и Международной конвенции по ограничению производства и регулированию распределения наркотиков от 13 июля 1931 г., Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольная комиссия, в их настоящем составе, будут продолжать выполнять свои функции. В течение этого времени Экономический и Социальный Совет может замещать вакантные должности членов Постоянного центрального комитета.

2. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уполномочивается немедленно приступить к исполнению обязанностей, кото-

рые до сих пор выполнялись генеральным секретарем Лиги наций, в связи с соглашениями, конвенциями и протоколами, упомянутыми в Приложении к настоящему Протоколу.

3. Государства, являющиеся сторонами в любом из актов, в которые вносятся изменения настоящим Протоколом, приглашаются применять исправленные тексты этих актов, как только изменения войдут в силу, даже если эти государства еще не могли стать участниками настоящего Протокола.

Статья III

Функции, возложенные на правительство Нидерландов, согласно статьям 21 и 25 Международной конвенции по опиуму, подписанной в Гааге 23 января 1912 г., и выполнение которых, с согласия правительства Нидерландов, было поручено генеральному секретарю Лиги наций, на основании резолюции Ассамблеи Лиги наций от 15 декабря 1920 г., будут впредь выполняться Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций.

Статья IV

В возможно кратчайший срок после того, как этот Протокол будет открыт для подписания, Генеральный Секретарь заготовит тексты соглашений, конвенций и протоколов, пересмотренных в соответствии с настоящим Протоколом, и разошлет для сведения копии их правительству каждого государства, состоящего членом Организации Объединенных Наций, и правительству каждого государства, не состоящего членом Организации, которому Генеральный Секретарь сообщил настоящий Протокол.

Статья V

Настоящий Протокол будет открыт для подписания или принятия его любым из государств, являющихся сторонами в соглашениях, конвенциях и протоколах о наркотиках от 23 января 1912 г., 11 февраля 1925 г., 19 февраля 1925 г., 13 июля 1931 г., 27 ноября 1931 г. и 26 июня 1936 г., которым Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций сообщил копию настоящего Протокола.

Статья VI

Государства могут стать участниками настоящего Протокола посредством:

- a) подписания без оговорок, относящихся к его одобрению;
- b) подписания под условием его одобрения с последующим принятием; или
- c) принятия.

Принятие осуществляется путем сдачи на хранение формального документа Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

Статья VII

Изменения, указанные в Приложении к настоящему Протоколу, вступают в силу в отношении каждого соглашения, конвенции и протокола, после того, как большинство сторон в них станут сторонами в настоящем Протоколе.

Статья VIII

В соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, Генеральный Се-

ретарь Организации Объединенных Наций регистрирует и публикует изменения, внесенные настоящим Протоколом в каждый из этих актов, в день вступления этих изменений в силу.

Статья IX

Настоящий Протокол, русский, английский, испанский, китайский и французский тексты которого являются равно аутентичными, будет храниться в архивах Секретариата Организации Объединенных Наций. Заверенная копия Протокола будет послана Генеральным Секретарем каждому из государств, являющихся сторонами в соглашениях, конвенциях и протоколах о наркотиках, от 23 января 1912 г., 11 февраля 1925 г., 19 февраля 1925 г., 13 июля 1931 г., 27 ноября 1931 г. и 26 июня 1936 г., а также и всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и государствам, не состоящим членами Организации, упомянутым в статье IV.

В удостоверение чего, нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномочены, подписали настоящий Протокол от имени соответственных правительств в дни, указанные против их подписей.

Составлено в..... 1946 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. СОГЛАШЕНИЕ ПО ВОПРОСАМ О ПРОИЗВОДСТВЕ ОЧИЩЕННОГО ОПИУМА, ТОРГОВЛЕ ИМ И УПОТРЕБЛЕНИИ ЕГО, С ПРОТОКОЛОМ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ АКТОМ, ПОДПИСАННЫЕ В ЖЕНЕВЕ 11 ФЕВРАЛЯ 1925 Г.

В статьях 10; 13, 14 и 15 Соглашения слова «генеральный секретарь Лиги наций» заменяются словами «Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций», а слова «секретариат Лиги наций» заменяются словами «Секретариат Организации Объединенных Наций».

В статьях 3 и 4 предварительного соглашения слова «Совет Лиги наций» заменяются словами «Экономический и Социальный Совет».

2. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СИЛЬНОДЕЙСТВУЮЩИХ СРЕДСТВАХ С ПРИЛОЖЕНИЕМ ПРОТОКОЛА, ПОДПИСАННАЯ В ЖЕНЕВЕ 19 ФЕВРАЛЯ 1925 ГОДА

Статья 8 заменяется следующей статьей:

«Если Всемирная организация здравоохранения, на основании заключения комитета экспертов, назначенного ею, установит, что какой-либо препарат, содержащий любые наркотики, упомянутые в настоящей главе, не вызывает привычки к ним благодаря медикаментам, примешанным к этим наркотикам, и что практически эти наркотики невозможно отделить от медикаментов, то заключения о том будут сообщены Всемирной организацией здравоохранения Экономическому и Социальному Совету Объединенных Наций. Совет сообщит заключения участникам Конвенции, после чего положения настоящего Соглашения не будут применяться к данному препарату».

Статья 10 заменяется следующей статьей:

«Если Всемирная организация здравоохранения, на основании заключения комитета экспертов назначенного ею, установит, что пользова-

ние каким-либо наркотическим средством, в котором неприменима настоящая Конвенция, вызывает подобные же злоупотребления и влечет за собой те же дурные последствия, что и пользование веществами, к которым относится настоящая глава Конвенции, то Всемирная организация здравоохранения известит об этом Экономический и Социальный Совет и сделает рекомендацию о применении постановлений настоящей Конвенции к такому наркотику.

Экономический и Социальный Совет сообщает эту рекомендацию договаривающимся сторонам. Любая Договаривающаяся Сторона, готовая принять эту рекомендацию, уведомляет Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, который доводит о том до сведения остальных договаривающихся сторон.

После этого, постановления настоящей Конвенции становятся применимы к данному веществу в отношениях между договаривающимися сторонами, принявшими вышеупомянутую рекомендацию».

В третьем параграфе статьи 19 слова «Совет Лиги наций» заменяются словами «Экономический и Социальный Совет Объединенных Наций».

Четвертый параграф статьи 19 исключается.

В статьях 20, 24, 27, 30, 32 и 38 (1) слова «Совет Лиги наций» заменяются словами «Экономический и Социальный Совет Объединенных Наций». Слова «генеральный секретарь Лиги наций» заменяются словами «Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций», где бы эти слова ни встречались.

Слова «Постоянная палата международного правосудия» в статье 32 заменяются словами «Международный Суд».

Статья 34 гласит:

«Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Начиная с 1 января 1947 г. ратификационные грамоты должны передаваться Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который уведомляет об их получении всех членов Объединенных Наций и все государства, не состоящие членами, которым Генеральный Секретарь препроводил копию Конвенции».

В первом параграфе статьи 35 слова «любым членом Лиги наций, или любым государством, которому Совет Лиги наций должен был для этого препроводить копию Конвенции», заменяются словами «любым членом Организации Объединенных Наций, или любым государством, не являющимся ее членом, упомянутым в статье 34».

Второму параграфу статьи 35 придается следующая редакция:

«Любой член Организации Объединенных Наций или любое государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций и упомянутое в статье 34, могут присоединиться к настоящей Конвенции».

Статья 37 гласит:

«Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций ведет особый список государств, подписавших Конвенцию, ратифицировавших ее, присоединившихся к ней или денонсировавших ее. Этот список должен быть доступен договаривающимся сторонам для ознакомления с ним и

должен быть время от времени опубликован, согласно постановлению».

Второй параграф статьи 38 гласит:

«Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет о получении каждой денонсации всех членов Объединенных Наций и государства, упомянутые в статье 34».

3. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА И РЕГУЛИРОВАНИИ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ С ПРОТОКОЛОМ ПОДПИСАНИЯ, ПОДПИСАННАЯ В ЖЕНЕВЕ 13 ИЮЛЯ 1931 ГОДА

В параграфе 1 статьи 5 слова «всем членам Лиги наций и государствам, не состоящим членами Лиги, упомянутым в статье 27» заменяются словами «всем членам Организации Объединенных Наций и государствам, не состоящим членами Объединенных Наций, упомянутым в статье 28».

Первый абзац параграфа 6 статьи 5 заменяется следующим абзацем:

«Сметы рассматриваются Контрольной комиссией в составе четырех членов. Всемирная организация здравоохранения назначает двух членов, а Комиссия по наркотическим средствам Экономического и Социального Совета и Постоянный центральный комитет по опиуму назначают по одному члену. Секретариат Контрольной комиссии обеспечивает Генеральным Секретарем Объединенных Наций, который должен организовать тесное сотрудничество с Постоянным центральным комитетом».

В параграфе 7 статьи 5 слова «15 декабря каждого года» заменяют слова «1 ноября каждого года» и слова «через Генерального Секретаря Объединенных Наций всем членам Объединенных Наций и государствам, не являющимся членами Объединенных Наций, упомянутым в статье 28», заменяют слова «через генерального секретаря, всем членам Лиги наций и государствам, не состоящим членами Лиги, упомянутым в статье 27».

Параграфы 2, 3, 4 и 5 статьи 11 заменяются следующими:

«2. Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон, разрешающая торговлю этими препаратами или их изготовление, немедленно уведомляет об этом Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, который оповещает остальные Высокие Договаривающиеся Стороны и Всемирную организацию здравоохранения.

3. Всемирная организация здравоохранения, действуя на основании заключений назначенного Комитета экспертов, решает, может ли пользование упомянутым препаратом повести к наркомании (и, следовательно, может ли этот препарат быть причислен к наркотикам, упомянутым в подразделении *a* Группы I), или может ли он быть превращен в одно из таких наркотических средств (и, следовательно, быть причислен к наркотикам, упомянутым в подразделении *b* Группы I или в Группе II).

4. Если Всемирная организация здравоохранения, основываясь на заключениях назначенного ею Комитета экспертов, постановит, что препарат сам по себе не является наркотиком, пользование которым может вызвать наркоманию, но что он может быть превращен в такого рода наркотическое средство, решение о включении его в подразделение *b* Группы I или в Группу II предоставляется Комиссии из трех экспертов, квалифицированных для рассмотрения вопроса с научной и технической точек зрения. Из них один назначается заинтересованным правительством, другой — Комиссией по наркотическим средствам Экономического и Социального Совета, а третий кооптируется этими двумя назначенными экспертами.

5. Всякое постановление, принятое в соответствии с двумя предшествующими параграфами, доводится до сведения Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, который в свою очередь уведомляет о нем все государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, а также государства, не являющиеся их членами, упомянутые в статье 28».

В параграфах 6 и 7 статьи 11 слова «Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций» заменяют слова «генеральный секретарь Лиги наций».

В статьях 14, 20, 21, 23, 26, 31, 32 и 33 слова «Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций» заменяют слова «генеральный секретарь Лиги наций».

В статье 21 слова «Консультативный комитет по нелегальной торговле опиумом и прочими сильнодействующими средствами» заменяются словами «Комиссия по наркотическим средствам Экономического и Социального Совета».

Второй параграф статьи 25 заменяется следующим параграфом:

«В случае, если между сторонами такого соглашения не существует, спор передается на третейское или судебное разбирательство. При отсутствии соглашения о выборе другого трибунала, спор, по требованию любой стороны, передается на рассмотрение Международного Суда, если все спорящие стороны являются участниками Статута. Если же какая-либо из спорящих сторон не является участником Статута, спор передается в третейский суд, созданный в согласии с положениями Гаагской конвенции от 18 октября 1907 г., для мирного разрешения международных споров».

Последний параграф статьи 26 заменяется следующим параграфом:

«Генеральный Секретарь доводит до сведения всех государств-членов Организации Объединенных Наций и государств, не состоящих членами Организации Объединенных Наций, упомянутых в статье 28, все заявления и уведомления, получаемые на основании настоящей статьи».

Статья 28 гласит:

«Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Начиная с 1 января 1947 г. ратификационные грамоты передаются на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных На-

ций, который уведомляет об их получении всех членов Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, которым он передал копию Конвенции».

Статья 29 гласит:

«Все члены Организации Объединенных Наций и государства, не состоящие членами Организации Объединенных Наций, упомянутые в статье 28, могут присоединиться к настоящей Конвенции. Акты о присоединении передаются Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который уведомляет об их получении всех членов Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, упомянутые в статье 28».

В первом параграфе статьи 32 последняя фраза гласит:

«Каждая денонсация действительна только в отношении той Высокой Договаривающейся Стороны, от имени которой она представлена».

Второй параграф статьи 32 гласит:

«Генеральный Секретарь уведомляет всех членов Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, упомянутые в статье 28, о каждой полученной денонсации».

В третьем параграфе статьи 32 слова «Высокие Договаривающиеся Стороны» заменяют слова «члены Лиги или государства, не состоящие членами Лиги, но связанные настоящей Конвенцией».

В статье 33 слова «Высокая Договаривающаяся Сторона» и «Высокие Договаривающиеся Стороны» заменяют слова «член Лиги наций или государство, не состоящее членом Лиги, но связанное настоящей Конвенцией» и «члены Лиги наций или государства, не состоящие членами Лиги, но связанные настоящей Конвенцией».

4. СОГЛАШЕНИЕ О БОРЬБЕ С КУРЕНИЕМ ОПИУМА НА ДАЛЬНЕМ ВОСТОКЕ С ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ АКТОМ, ПОДПИСАННОЕ В БАНГКОКЕ 27 НОЯБРЯ 1931 ГОДА

В статье VII слова «Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций» заменяют слова «генеральный секретарь Лиги наций».

5. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ С НЕЛЕГАЛЬНОЙ ТОРГОВЛЕЙ СИЛЬНОДЕЙСТВУЮЩИМИ СРЕДСТВАМИ, ПОДПИСАННАЯ В ЖЕНЕВЕ 26 ИЮНЯ 1936 ГОДА

В статьях 16, 18, 21, 23, 24 и 25 слова «Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций» заменяют слова «генеральный секретарь Лиги наций».

В статье 17 параграф 2 заменяется следующим параграфом:

«В случае, если между сторонами такого соглашения не существует, спор передается на третейское или судебное разбирательство. При отсутствии соглашения о выборе другого трибунала, спор, по требованию любой стороны передается на рассмотрение Международного Суда, если все спорящие стороны являются участни-

ками Статута. Если же какая либо из спорящих сторон не является участником Статута, спор передается в третейский суд, созданный в согласии с положениями Гаагской конвенции от 18 октября 1907 г. для мирного разрешения международных споров».

Параграф 4 статьи 18 гласит:

«Генеральный Секретарь доводит до сведения всех членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, упомянутых в статье 20, все заявления и уведомления, получаемые на основании настоящей статьи».

Статья 20 гласит:

«Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Начиная с 1 января 1947 г. акты ратификации передаются на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральный Секретарь уведомляет об их получении всех членов Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, которым он передал копию Конвенции».

Параграф 1 статьи 21 гласит:

«Все члены Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, упомянутые в статье 20, могут присоединиться к настоящей Конвенции».

Последняя фраза параграфа 1 статьи 24 гласит:

«Каждая денонсация действительна только в отношении той Высокой Договаривающейся Стороны, которая о ней заявила».

Второму пункту статьи 24 придается следующая редакция:

«Генеральный Секретарь уведомляет всех членов Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций и упомянутые в статье 20, о получении извещения о денонсации».

В параграфе 3 статьи 24 слова «члены Лиги и государства, не состоящие членами, несущие обязательства по настоящей Конвенции», заменяются словами «Высокие Договаривающиеся Стороны».

Статья 25 гласит:

«Предложение о пересмотре настоящей Конвенции может быть сделано в любое время любой из Высоких Договаривающихся Сторон путем соответствующего уведомления Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций. Такое уведомление передается Генеральным Секретарем остальным Высоким Договаривающимся Сторонам, причем, если предложение будет поддержано по крайней мере одной третью участников, Высокие Договаривающиеся Стороны соглашаются собраться на конференцию для пересмотра Конвенции».

13 (III). Координационный комитет

*Резолюция от 21 сентября 1946 года
(документ E/231)*

Представитель Соединенных Штатов в Экономическом и Социальном Совете Организации

Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, препровождает пересмотренный проект резолюции об учреждении Координационного комитета (документ E/62), каковой проект был представлен делегацией Соединенных Штатов Организации Объединенных Наций на второй сессии Экономического и Социального Совета, и просит Генерального Секретаря представить пересмотренный проект Экономическому и Социальному Совету.

Экономический и Социальный Совет,

стремясь к эффективному выполнению принятых на себя согласно Уставу Организации Объединенных Наций обязательств по согласованию деятельности специализированных учреждений,

1. *обязуется*, после передачи соответствующих вопросов, если таковая потребуется, на рассмотрение в надлежащую комиссию или специальный комитет,

а) рассматривать вопросы, переданные ему Генеральным Секретарем из Комитета, созданного порядком, указанным в нижеприведенном пункте 2, и, в зависимости от обстоятельств, либо делать рекомендации, либо выносить решения по этим вопросам, а также по вопросам, возникающим вне пределов, установленных соглашениями между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, и могущим стать предметом расхождения между этими учреждениями и Организацией Объединенных Наций, или между самими специализированными учреждениями, или между последними и комиссиями или другими вспомогательными органами Совета, и

б) делать рекомендации относительно способов и средств укрепления отношений между всеми этими организациями;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю создать постоянный комитет, состоящий из должностных лиц под председательством Генерального Секретаря, со включением в него соответствующих должностных лиц специализированных учреждений, поставленных в связь с Организацией Объединенных Наций. В задачи этого постоянного комитета, руководимого Генеральным Секретарем, будет входить принятие всех надлежащих мер для наиболее полного и эффективного проведения в жизнь соглашений, заключенных между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями.

14 (III). Взаимоотношения со специализированными учреждениями

*Резолюция от 3 октября 1946 года
(документ E/241)*

1. Экономический и Социальный Совет

порукает Генеральному Секретарю включить в проект соглашения с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, рекомендованный Советом на его второй сессии для утверждения Генеральной Ассамблеей, дополнительную статью, устанавливающую порядок получения Продовольственной и сельскохозяйственной ор-

ганизацией консультативных заключений Международного Суда аналогичный порядку, установленному статьей IX проекта соглашения с Международной организацией труда, и

рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить проект соглашения, с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, измененный путем включения этой статьи.

2. *Экономический и Социальный Совет,*
рассмотрев проект соглашения между его Комитетом по переговорам со специализированными учреждениями и Временной международной организацией гражданской авиации,

порукает Генеральному Секретарю включить в проект соглашения с этой организацией дополнительную статью, предоставляющую организации такой же порядок получения консультативных заключений Международного Суда, как это указано в статье IX проекта соглашения с Международной организацией труда, и

рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить проект соглашения со включением означенной статьи.

3. *Экономический и Социальный Совет,*
рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального Секретаря предложить Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций (ЮНЕСКО) заменить статью XI проекта соглашения с этой организацией, касающуюся вопроса о взаимоотношениях с Международным Судом, статьей, которая распространит на ЮНЕСКО ту же процедуру в этом отношении, которая установлена в проекте соглашения с Международной организацией труда (статья IX).

4. *Экономический и Социальный Совет*
порукает Генеральному Секретарю укрепить и расширить благоприятные для взаимной работы взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций, с одной стороны, и Международным валютным фондом и Международным банком реконструкции и развития, с другой, и продолжать совещания с представителями названных организаций о вступлении в официальные переговоры в возможно скором времени.

5. *Экономический и Социальный Совет*
порукает Генеральному Секретарю в возможно скором времени вступить в переговоры с Временной комиссией Международной организации здравоохранения для выработки соглашения, подлежащего обсуждению на ближайшей сессии Экономического и Социального Совета.

15 (III). Предоставление Генеральной Ассамблеей полномочий Совету запрашивать консультативные заключения Международного Суда

*Резолюция от 21 сентября 1946 года
(документ E/131/Rev. 1)*

Пункт 2 статьи 96 Устава предоставляет Генеральной Ассамблее право разрешать «другим органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям... запрашивать консультативные заключения Суда по юри-

дическим вопросам, возникающим в пределах их круга деятельности».

Экономический и Социальный Совет, как один из главных органов Объединенных Наций и в силу характера функций и полномочий, возложенных на него главой X Устава Организации Объединенных Наций, несет широкую ответственность в различных отраслях экономического и социального сотрудничества. В процессе выполнения своих функций он может встретиться с необходимостью запрашивать консультативные заключения Международного Суда. Кроме того, на основании статьи 63 Устава на Экономический и Социальный Совет возлагается функция по согласованию деятельности специализированных учреждений, поставленных в связь с Организацией Объединенных Наций.

С целью дать возможность Экономическому и Социальному Совету выполнять свои функции по согласованию деятельности надлежащим образом, ему должно быть предоставлено право запрашивать консультативные заключения Суда по всем правовым вопросам в пределах его круга деятельности, включая правовые вопросы, касающиеся взаимоотношений Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями.

Поэтому, *Экономический и Социальный Совет рекомендует*, чтобы в согласии с пунктом 2 статьи 96 Устава Генеральная Ассамблея разрешила Совету запрашивать у Международного Суда консультативное заключение по любому правовому вопросу, возникающему в пределах круга его деятельности.

16 (III). Мероприятия для консультации с неправительственными организациями

*Резолюция от 28 сентября 1946 года
(документ E/222)*

Комитет по консультации с неправительственными организациями, учрежденный согласно пункту 1 раздела II постановления Совета от 21 июня 1946 г. (доклад Комитета по консультации с неправительственными организациями, утвержденный Советом 21 июня 1946 года, документ E/43/Rev. 2 от 1 июля 1946 г.), кроме рассмотрения заявлений неправительственных организаций о признании за ними консультативного статуса и представления соответствующих рекомендаций Совету, является одновременно постоянным Комитетом, предусмотренным положениями пунктов 3 и 5 раздела IV, для осуществления консультаций с организациями, получившими консультативный статус.

17 (III). Мероприятия для консультации с неправительственными организациями

*Доклад и резолюция от 1 октября 1946 года
(документ E/189/Rev. 2)*

Комитет, учрежденный постановлением Совета от 21 июня 1946 г. для рассмотрения заявлений

неправительственных организаций с просьбой о признании за ними консультативного статуса и для представления рекомендаций Совету, представляет при сем свой доклад.

1. Комитет, рассмотрев обращение Международной торговой палаты от 7 января 1946 г. и резолюцию, предложенную делегацией Соединенных Штатов 21 июня 1946 г. и поддерживающую это обращение, представляет и рекомендует нижеследующую резолюцию о взаимоотношениях консультативного характера между Международной торговой палатой и Советом:

Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание положения статьи 71 Устава и доклад Комитета по консультации с неправительственными организациями¹³, утвержденный Советом 21 июня 1946 г.; и

ознакомившись с заявлением Международной торговой палаты об установлении с Советом взаимоотношений консультативного характера, представленным на первой сессии Генеральной Ассамблеи; и

удостоверившись, что указанная организация отвечает требованиям, установленным резолюцией Совета от 21 июня 1946 г.;

постановляет предоставить Международной торговой палате статус консультанта согласно пункту 1а части IV вышеупомянутого доклада; и

порукает Генеральному Секретарю принять срочные меры для проведения в жизнь этого решения.

2. Ввиду значительного числа полученных заявлений и вероятности получения в будущем еще многих заявлений и ввиду необходимости рассмотрения их вместе, Комитет пришел к заключению, что ему не следует делать рекомендаций по отдельным заявлениям в течение настоящей сессии, но следует обеспечить себе возможность более тщательного их рассмотрения. Поэтому, Комитет предлагает отложить решение по другим заявлениям до следующей сессии Совета.

3. Комитет, принимая во внимание многочисленность организаций, подавших заявления или намеревающихся, по всей вероятности, это сделать, решил, что при дальнейшем рассмотрении поступивших заявлений, ему следует строго придерживаться вышеупомянутого решения Совета от 21 июня 1946 г. (пункт 4 части I), которое гласит:

«Организация (для того, чтобы быть принятой в качестве консультативного органа) должна обладать общепризнанной репутацией и должна представлять значительную часть лиц, организованных в той определенной области, в которой эта организация работает. Чтобы удовлетворить этому требованию, группа организаций может образовать объединенный комитет или какой-либо другой орган, уполномоченный принимать уча-

¹³ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия.

стие в консультациях от имени всей группы, как единого целого».

Комитет надеется, что организации, придерживающиеся, в широком смысле, одинаковых взглядов по какому-либо вопросу, найдут возможным образовать комитеты связи, которые явились бы их общими представителями. Само собою разумеется, что если по какому-либо вопросу выявится среди членов такого комитета связи мнение меньшинства, то такое особое мнение будет представлено вместе с мнением большинства.

4. Признавая, что в настоящий послевоенный период будущее многих довоенных организаций представляется неопределенным и что в то же время учреждаются новые организации, Комитет тщательно обсудил последнюю фразу пункта 3 части III решения Совета от 21 июня 1946 г., которая гласит:

«Как общее правило, эти соглашения должны заключаться на определенный период времени, по истечении которого они подлежат пересмотру».

Комитет пришел к заключению, что на нем лежит обязанность по наблюдению за состоянием списка организаций, которые прошли через Комитет и заявления которых были приняты Советом. Комитет рекомендует, чтобы предоставление неправительственным организациям нормального консультативного статуса было ограничено сроком в два года, с тем, что по истечении этого времени положение этих организаций будет пересмотрено.

5. Значительное число национальных организаций подало заявления о предоставлении им консультативного статуса. Часть I, пункт 8 решения Совета от 21 июня 1946 г. гласит:

«Национальные организации должны, как общее правило, представлять свою точку зрения через посредство своих правительств или через международные неправительственные организации, к которым они принадлежат. Явилось бы неуместным, кроме как в исключительных случаях, включать в перечень национальные организации, входящие в состав какой-либо международной неправительственной организации, работающей в тех же областях в международном масштабе. Национальные организации, однако, по консультации с соответствующим государством-членом Организации Объединенных Наций, могут быть внесены в список, если они работают в области, в которой не работает никакая международная организация, или если они обладают специальным опытом, которым Совет желает воспользоваться».

При даче отзывов по заявлениям национальных организаций, Комитет будет строго придерживаться этого постановления Совета.

6. Комитет предполагает для того, чтобы иметь возможность рассмотреть поступающие заявления, собираться в промежутки времени между настоящей и будущей сессиями Совета в качестве рабочей группы, а незадолго до начала будущей сессии Совета в качестве Комитета.

18 (III). Беженцы и перемещенные лица

Проект устава Международной организации по делам беженцев от 3 октября 1946 года (документ E/161/Rev. 2)

Резолюция от 3 октября 1946 года (документ E/236)

Экономический и Социальный Совет, рассмотрев устав Международной организации по делам беженцев и руководствуясь высказанными по этому вопросу членами Организации Объединенных Наций замечаниями;

обсудив доклад Финансового комитета Международной организации по делам беженцев, учрежденного согласно резолюции Совета от 21 июня 1946 г., а также замечания членов Организации Объединенных Наций относительно этого доклада;

принимая во внимание проект доклада Генерального Секретаря о начале деятельности Международной организации по делам беженцев; и

считая, что надлежит принять все возможные меры для ускорения учреждения Международной организации по делам беженцев, чтобы обеспечить планомерную передачу ей функций существующих организаций, а также приложить максимальные усилия для осуществления означенных целей в период времени, предшествующий началу эффективного функционирования организации;

предлагает Генеральному Секретарю, впредь до учреждения Подготовительной комиссии, указанной в прилагаемом к настоящей резолюции временном соглашении, предпринять все надлежащие дальнейшие шаги для организации, совместно с ЮНРРА и Межправительственным комитетом по делам беженцев, начальной деятельности Международной организации по делам беженцев; и

передает Генеральной Ассамблее следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание мероприятия, проведенные согласно резолюции относительно беженцев и перемещенных лиц, принятой Генеральной Ассамблеей 12 февраля 1946 г., а именно:

a) учреждение Экономическим и Социальным Советом, согласно его резолюции от 16 февраля 1946 г., Специального комитета по вопросу о беженцах и перемещенных лицах;

b) составление Специальным комитетом доклада для представления его на второй сессии Совета;

c) утверждение проекта устава Международной организации по делам беженцев и создание Советом Комитета по финансовым вопросам Международной организации по делам беженцев, согласно резолюции Совета от 21 июня 1946 г.;

d) рассылка проекта устава и доклада Комитета по финансовым вопросам Международной организации по делам беженцев членам Организации Объединенных Наций для их замечаний по поводу этих документов;

е) окончательное утверждение Советом устава и временного бюджета на первый отчетный год; утверждение Советом Соглашения об учреждении Подготовительной комиссии и передача обоих указанных документов Генеральной Ассамблее, согласно резолюции Совета от 3 октября 1946 г.;

рассматривает устав Международной организации по делам беженцев и Соглашение об учреждении Подготовительной комиссии, одобренные Экономическим и Социальным Советом;

полагая, что необходимо приложить все усилия для скорейшего учреждения Международной организации по делам беженцев и для проведения мероприятий во время переходного периода, в целях способствования созданию этого учреждения;

а) *утверждает* устав Международной организации по делам беженцев и прилагаемое к настоящему документу Соглашение об учреждении Подготовительной комиссии;

б) *предлагает* Генеральному Секретарю подготовить эти акты для их подписания; устав может быть подписан с оговорками или без оговорок относительно последующего принятия его;

с) *настоятельно призывает* членов Организации Объединенных Наций подписать два указанных документа и, в тех случаях, когда установленная их статутами процедуры это позволяет, подписать устав без оговорок относительно последующего принятия его;

д) *уполномочивает* Генерального Секретаря предоставить в распоряжение Подготовительной комиссии такой состав сотрудников, который может оказаться необходимым и желательным.

В. ЕМЕННОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Государства, подписавшие устав Международной организации по делам беженцев,

решив принять все возможные меры в целях быстрого достижения эффективности в функционировании Организации и обеспечения планомерной передачи ей функций и активов существующих организаций,

приняв решение о необходимости учреждения Подготовительной комиссии Международной организации по делам беженцев для выполнения ею определенных функций и обязанностей впредь до вступления в силу устава организации,

принимают следующее Соглашение:

1. Настоящим учреждается Подготовительная комиссия Международной организации по делам беженцев, состоящая из одного представителя от каждого правительства, подписавшего устав. Директор Межправительственного комитета по делам беженцев, генеральный директор Администрации помощи и восстановления Объединенных Наций (ЮНРРА) и директор Международного бюро труда или их представители приглашаются участвовать в заседаниях Комиссии в качестве консультантов.

2. Комиссия:

а) проводит все необходимые и практически осуществимые мероприятия в целях скорейшего достижения эффективного функционирования организации;

б) принимает меры к созыву первой сессии генерального совета в возможно краткий срок по вступлении в силу устава организации;

с) составляет временную повестку дня первой сессии, а также prepares относящиеся к этому документы и рекомендации;

д) в консультации с существующими организациями и органами контроля, разрабатывает программу для первого года существования организации;

е) составляет проект финансовых и служебных правил, а также проект правил процедуры для генерального совета и исполнительного комитета.

3. Комиссия имеет право, по своему усмотрению и по соглашению с существующими организациями, занимающимися вопросами о беженцах и перемещенных лицах, принимать любые функции, виды деятельности, активы и персонал от указанных организаций, если по мнению Комиссии это является существенным для обеспечения планомерной передачи Международной организации по делам беженцев означенных функций и видов деятельности.

4. Комиссия руководствуется правилами процедуры Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, поскольку эти правила применимы.

5. Комиссия назначает исполнительного секретаря, который осуществляет функции, присущие его должности, а также, в соответствии с усмотрением Комиссии другие обязанности. Он является ответственным за подбор необходимого для работы Комиссии персонала и за руководство им.

6. Расходы Комиссии покрываются авансами по платежам, которые поступают от правительств, желающих внести авансы в счет причитающихся с них взносов, причем эти авансы подлежат вычету из их первых взносов в организацию; а также суммами и активами, которые будут переведены существующими организациями на основании вышеприведенного пункта 3.

7. Первое заседание Комиссии созывается при первой возможности Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций.

8. Комиссия ликвидируется по избрании генерального директора организации, в каковое время ее имущество, активы и архивы передаются организации.

9. Настоящее Соглашение вступает в силу немедленно по подписании его представителями восьми государств, подписывающих устав международной организации по делам беженцев, и держится открытым для подписания его членами Организации Объединенных Наций, подписывающими устав Международной организации по делам беженцев, впредь до ликвидации Комиссии в соответствии с пунктом 8.

В удостоверение вышеизложенного, нижеподписавшиеся представители, будучи должным образом на то уполномочены, подписывают настоящее Соглашение на английском, испанском, китайском, русском и французском языках, причем все пять текстов рассматриваются как одинаково аутентичные.

Составлено в
. для месяца,
тысяча девятьсот сорок года.

ПРОЕКТ УСТАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

ВВЕДЕНИЕ

Правительства, принимающие настоящий устав, признавая,

что подлинные беженцы и перемещенные лица составляют проблему срочного характера, являющуюся, по объему и характеру, международной;

что в отношении перемещенных лиц главная подлежащая выполнению задача заключается в том, чтобы поощрять их скорое возвращение в страну их происхождения и содействовать этому возвращению всеми возможными способами;

что подлинным беженцам и перемещенным лицам следует оказывать содействие посредством мер международного характера или для возвращения в страны, гражданами которых они являются, или на прежние привычные места жительства, или же для прискания новых жилищ в других местах;

что подлинные беженцы и перемещенные лица, до тех пор, пока не осуществится вполне их репатриация или переход на оседлое положение и возвращение к обычным условиям жизни, должны быть защищены в своих правах и законных интересах и должны быть обеспечены нужными работами и помощью и, поскольку это возможно, должны быть обеспечены полезным трудом, в целях предотвращения вредных и антисоциальных последствий продолжительной праздности,

приняли к соглашению,

для осуществления вышеуказанных целей в возможно короткий срок, учредить, и настоящим учреждают, временную организацию под наименованием «Международная организация по делам беженцев» — специализированное учреждение, которое должно быть поставлено в связь с Организацией Объединенных Наций, и, соответственно,

принимают нижеследующие статьи:

Статья I МАНДАТ

Мандат организации распространяется на беженцев и перемещенных лиц в соответствии с принципами, определениями и условиями, устанавливаемыми в Приложении I, приложенном к настоящему уставу и являющемся неотъемлемой частью последнего.

Статья II ФУНКЦИИ И ПОЛНОМОЧИЯ

1. Функциями организации, подлежащими выполнению в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, являются: репатриация, установление личности, регистрация и классификация лиц, которые, согласно положениям Приложения I, подлежат компетенции организации; попечение о них и оказание им помощи; правовая и политическая защита их; перевозка, окончательное возвращение к обычным условиям и переселение в страны, могущие и готовые их принять. Такие функции выполняются, имея в виду:

а) поощрение скорого возвращения в страны, гражданами которых они являются, или в страны прежнего обычного местожительства тех лиц, которые подлежат компетенции организации, и содействие таковому всеми возможными способами, принимая во внимание принципы, изло-

женные в резолюции по вопросу о беженцах и перемещенных лицах, принятой 12 февраля 1946 г. Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (Приложение III), и содействие таковому всеми возможными способами, в частности предоставлением им материальной помощи и достаточного продовольствия на период времени в три месяца с момента отбытия их из их теперешнего местожительства, при условии, что они возвращаются в дефицитный по продовольствию район страны, испытывающей лишения в результате неприятельской оккупации во время войны, и что это продовольствие будет распределяться от имени организации, а также снабжение необходимой одеждой и транспортными средствами;

б) в отношении лиц, для которых репатриация не состоится согласно параграфу а настоящей статьи, облегчение 1) возвращения к обычным условиям жизни в странах их временного местопребывания; 2) эмиграции в другие страны, перехода на оседлое положение и возвращения к обычным условиям отдельных лиц и семей и 3) поскольку это может быть необходимо и осуществимо, в пределах имеющихся в распоряжении ресурсов, а также при условии соблюдения соответствующих финансовых правил, — обследования, поощрения и выполнения проектов группового переселения или расселения в крупном масштабе.

2. С целью осуществления своих функций организация может предпринимать все соответствующие действия и, для этого имеет право:

а) получать и расходовать частные и общественные фонды;

б) когда это необходимо, арендовать земли и строения и приобретать посредством дарения — и только в исключительных обстоятельствах путем покупки — земли и строения, владеть ими или распоряжаться ими, сдавая в наем, продавая или другими способами;

в) приобретать другое необходимое имущество, владеть им и отчуждать его;

г) вступать в договоры и принимать на себя обязательства;

д) вести переговоры и заключать соглашения с правительствами;

е) консультировать и сотрудничать с общественными и частными организациями во всех тех случаях, когда она считает этого желательным, поскольку такие организации разделяют цели организации и соблюдают принципы Организации Объединенных Наций;

ж) способствовать заключению двусторонних соглашений о взаимном содействии при репатриации перемещенных лиц, принимая во внимание принципы, указанные в параграфе сII резолюции, принятой 12 февраля 1946 г. Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций относительно проблемы о беженцах (Приложение III);

з) назначать служебный персонал, с соблюдением положений статьи IX настоящего устава;

и) предпринимать любой проект, соответствующий выполнению целей организации;

к) заключать соглашения со странами, могущими и готовыми принять беженцев и перемещенных лиц в целях обеспечения защиты их законных прав и интересов, поскольку это является необходимым;

л) и вообще совершать любые действия юридического характера, соответствующие ее целям.

Статья III

СВЯЗЬ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Связь между организацией и Объединенными Нациями устанавливается соглашениями между организацией и Объединенными Нациями, как это предусмотрено статьями 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций.

Статья IV

ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ

1. Прием в члены организации открыт для членов Организации Объединенных Наций. Прием в члены организации также открыт для любых других миролюбивых государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, по рекомендации исполнительного комитета, большинством двух третей голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов генерального совета, с соблюдением условий Соглашения между организацией и Объединенными Нациями, утвержденного согласно статье III настоящего устава.

2. С соблюдением положения параграфа 1, членами организации являются государства, надлежащим образом уполномоченные представители которых подписывают настоящий устав без оговорок относительно последующего принятия, и государства, которые вручают Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций свои документы о принятии, после того как их представители, уполномоченные на то надлежащим образом, подписали настоящий устав с такой оговоркой.

3. Осуществление прав и привилегий членов настоящей организации, принадлежащих им в качестве таковых, приостанавливается по требованию Организации Объединенных Наций, если было приостановлено осуществление прав и привилегий, принадлежащих им, как членам Организации Объединенных Наций.

4. Члены организации, исключенные из Организации Объединенных Наций, автоматически перестают быть членами настоящей организации.

5. Осуществление прав и привилегий членов организации, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, систематически нарушающих принципы Устава Организации Объединенных Наций, может быть приостановлено с утверждения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, или такие члены могут быть исключены из числа членов организации генеральным советом.

6. Осуществление прав и привилегий члена организации, систематически нарушающего принципы, содержащиеся в настоящем уставе, может быть приостановлено генеральным советом, или такой член организации может быть исключен из организации при условии утверждения этого исключения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

7. Каждый член организации обязуется оказывать содействие общего характера работе организации. Никакая резолюция, принятая организацией, не налагает никакого определенного обязательства на какого-либо члена организации, даже если представитель этого члена организации подал голос за эту резолюцию, если толь-

ко этот член организации или представитель, действующий от его имени и будучи надлежаще уполномочен, не принял непосредственно соответствующего обязательства.

8. Любой член организации может в любое время представить письменное уведомление о своем выходе из организации председателю исполнительного комитета. Такое уведомление становится действительным по истечении года со дня получения его председателем исполнительного комитета.

Статья V

В качестве главных органов организации учреждаются: генеральный совет, исполнительный комитет и секретариат.

Статья VI

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СОВЕТ

1. Высшим органом, определяющим политику организации, является генеральный совет, в котором каждый член организации имеет одного представителя, а также заместителей и советников, какие могут быть необходимы. Каждый член генерального совета имеет в последнем один голос.

2. Генеральный совет созывается на очередную сессию не менее одного раза в год исполнительным комитетом, причем, однако, в течение трех лет после создания организации, генеральный совет созывается на очередные сессии не менее двух раз в год. Он может созываться на специальную сессию во всех тех случаях, когда исполнительный комитет находит это необходимым; он также созывается на специальную сессию генеральным директором в течение тридцати дней после того, как генеральным директором получено требование об этом от одной трети членов совета.

3. На первом заседании каждой сессии генерального совета председательствует председатель исполнительного комитета до тех пор, пока генеральный совет не изберет одного из своих членов председателем этой сессии.

4. После этого генеральный совет переходит к выборам из числа своих членов первого заместителя председателя и второго заместителя председателя, а также других должностных лиц, которых он сочтет необходимыми.

Статья VII

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

1. Исполнительный комитет выполняет те функции, которые могут являться необходимыми для осуществления политики генерального совета, и может в промежутках между сессиями генерального совета, в случаях крайней необходимости, принимать руководящие решения, которые передаются генеральному директору. Последний обязан принять их к руководству и представить доклад исполнительному комитету о действиях, предпринятых им для выполнения этих решений. Эти решения подлежат пересмотру советом.

2. Исполнительный комитет генерального совета состоит из представителей девяти членов организации. Каждый член исполнительного комитета избирается на двухгодичный срок генеральным советом на очередной сессии совета. Член организации может оставаться в должност-

сти в исполнительном комитете в течение периода времени между окончанием срока его полномочий и первым следующим заседанием генерального совета, на котором происходит выборы. Член организации в любое время может быть переизбран в исполнительный комитет. Если в промежутке между двумя сессиями генерального совета открывается вакансия на должность члена исполнительного комитета, исполнительный комитет может сам заполнить эту вакансию, назначив другого члена организации для занятия должности до следующего заседания совета.

3. Исполнительный комитет избирает председателя и заместителя председателя из числа своих членов, причем срок полномочий определяется генеральным советом.

4. Заседания исполнительного комитета созываются:

а) председателем, нормально два раза в месяц;

б) когда любой делегат или член исполнительного комитета, письмом, адресованным генеральному директору, требует созыва заседания, в каком случае заседание созывается в течение семи дней со дня получения требования;

в) в случае, если должность председателя оказывается вакантной, генеральный директор назначает заседание, на котором первым пунктом повестки дня являются выборы председателя.

5. С целью исследования положения на местах, исполнительный комитет, или в своем полном составе или через посредство делегации, составленной из его членов, может посещать лагеря, общежития и сборные пункты, находящиеся под контролем организации, и давать на основании отчетов о таких посещениях соответствующие инструкции генеральному директору.

6. Исполнительный комитет получает доклады от генерального директора, как это предусмотрено параграфом статьи VIII настоящего устава, и по рассмотрении таковых, предлагает генеральному директору передать их генеральному совету с такими замечаниями, какие исполнительный комитет считает нужными. Эти доклады и такие замечания рассылаются всем членам генерального совета до следующей очередной сессии и опубликовываются. Исполнительный комитет может предлагать генеральному директору представлять такие дальнейшие доклады, какие комитет считает необходимыми.

Статья VIII

АДМИНИСТРАЦИЯ

1. Главным административным должностным лицом организации является генеральный директор. Он является ответственным перед генеральным советом и исполнительным комитетом, выполняет административные и исполнительные функции организации в соответствии с решениями генерального совета или исполнительного комитета и представляет доклады о принятых им соответственных действиях.

2. Кандидат в генеральные директора предлагается исполнительным комитетом и назначается на должность генеральным советом. Если исполнительный комитет не выставляет кандидатуры лица, приемлемого для генерального совета, генеральный совет может приступить к назначению лица, кандидатура которого не была указана комитетом. Когда на должность гене-

рального директора открывается вакансия, исполнительный комитет может назначить исполняющего обязанности генерального директора, принимающего на себя все обязанности и функции, связанные с должностью, до того времени, как генеральный директор сможет быть назначен генеральным советом.

3. Генеральный директор выполняет свои функции по договору, подписываемому от имени организации председателем исполнительного комитета, и одним из условий такого договора должно быть, что любая сторона может сделать уведомление о прекращении договора за шесть месяцев. В исключительных обстоятельствах, исполнительный комитет, при условии последующего подтверждения генеральным советом, имеет право освободить генерального директора от его обязанностей большинством двух третей голосов членов совета, если, по мнению комитета, его поведение таково, что оправдывает такую меру.

4. Служебный персонал организации назначается генеральным директором, согласно правилам, которые должны быть установлены генеральным советом.

5. Генеральный директор присутствует или является представленным одним из подчиненных ему должностных лиц на всех заседаниях генерального совета, исполнительного комитета и всех других комитетов и подкомитетов. Он, или его представитель, может принимать участие в любом таком заседании, но не имеет права голоса.

6. а) Генеральный директор к концу каждого шестимесячного периода изготавляет доклад о работе организации. Доклад, изготавленный к концу каждого второго шестимесячного периода, должен касаться работы организации в течение предыдущего года и заключать полный отчет о деятельности организации в течение этого периода времени. Эти доклады представляются на рассмотрение исполнительному комитету, который передает их генеральному совету вместе со своими замечаниями, как предусмотрено параграфом 6 статьи VII настоящего устава.

б) На каждой специальной сессии генерального совета генеральный директор делает доклад о работе организации со времени последнего заседания.

Статья IX

СЛУЖЕБНЫЙ ПЕРСОНАЛ

1. При приеме на службу и определении условий службы, следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности. Другим соображением, принимаемым во внимание при приеме на службу, должна быть преданность принципам, установленным резолюцией по вопросу о беженцах, принятой Генеральной Ассамблеей 12 февраля 1946 г.¹⁴ Должное внимание следует уделять важности подбора персонала для службы на местах по принципу географического распределения и на прием на службу достаточного числа сотрудников из стран происхождения перемещенных лиц.

2. Никакое лицо, исключенное согласно части II Приложения I (кроме параграфа 5) этого устава из числа лиц, подлежащих компетенции

¹⁴ Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на первой части первой сессии, стр. 12.

организации, не может быть принято организацией на службу.

3. При исполнении своих обязанностей генеральный директор и служебный персонал не должны запрашивать или получать указаний от какого бы то ни было правительства или власти, посторонней для организации. Они должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении, как международных должностных лиц, ответственных только перед организацией. Каждый член организации обязуется строго уважать международный характер обязанностей генерального директора и служебного персонала и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей.

Статья X ФИНАНСЫ

1. Генеральный директор представляет генеральному совету, через посредство исполнительного комитета, годовую бюджетную смету, покрывающую необходимые административные расходы, оперативные расходы и расходы организации по переселению в широком масштабе, и от времени до времени дополнительные бюджеты сметы, которые могут потребоваться. Исполнительный комитет передает бюджетную смету генеральному совету с такими замечаниями, которые он находит необходимыми. По окончательном утверждении бюджетной сметы генеральным советом, общий итог под каждой из трех рубрик, а именно «административные расходы», «оперативные расходы» и «расходы по переселению в широком масштабе», должен быть распределен пропорционально между членами организации в каждой рубрике, причем пропорция определяется от времени до времени большинством двух третей голосов членов генерального совета, которые присутствуют и принимают участие в голосовании.

2. а) Взносы могут производиться натурой или в валюте, предусмотренной решением генерального совета, приложенным к бюджетной смете, принимаемая во внимание валюта, в которой предлагаемые расходы организации будут от времени до времени производиться, независимо от валюты, в которой бюджетная смета будет исчислена.

б) Взносы натурой производятся в пределах, которые будут предписаны генеральным советом, и на основании расценки, которая будет им определена.

3. Каждый член организации обязуется внести в организацию свою долю административных расходов, в соответствии с разверткой, установленной в вышеизложенных параграфах 1 и 2 настоящей статьи.

4. Каждый член организации делает взносы на оперативные расходы и расходы по переселению в широком масштабе в соответствии с разверткой, установленной в вышеизложенных параграфах 1 и 2 настоящей статьи и в соответствии с требованиями процедуры, установленной основными законами данного члена организации.

5. Административный бюджет организации ежегодно представляется Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для рассмотрения и рекомендаций, которые Генеральная Ассамблея найдет нужным сделать. Соглашение, согласно которому организация будет по-

ставлена в связь с Объединенными Нациями, в соответствии со статьей III настоящего устава, может обусловить, между прочим, что административный бюджет организации утверждается Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

6. Не нарушая положений, касающихся дополнительных бюджетов в параграфе 1 настоящей статьи, следующие исключительные мероприятия должны быть применены в отношении того финансового года, в котором настоящий устав вступит в силу:

а) бюджет должен быть временным бюджетом, установленным в Приложении II к настоящему уставу, и

б) размер денежных взносов членов организации должен быть сделан в пропорции, формулированной в Приложении II к настоящему уставу.

Статья XI МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ И ОТДЕЛЕНИЯ

1. Организация по делам беженцев устанавливает свое местонахождение в Париже и все заседания генерального совета и исполнительного комитета происходят там, если только большинство членов генерального совета или исполнительного комитета не придут к соглашению на предшествующем заседании или путем переписки с генеральным директором о том, чтобы собраться в другом месте.

2. Исполнительный комитет учреждает такие региональные и другие отделения и представительства, какие могут быть необходимы.

3. Все отделения и представительства учреждаются только в согласии правительств, власть которых распространяется на места их учреждения.

Статья XII ПРОЦЕДУРА

1. Генеральный совет устанавливает свои собственные правила процедуры, в общих чертах соответствующие правилам процедуры Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, когда они являются подходящими, и с такими изменениями, которые генеральный совет сочтет желательными. Исполнительный комитет регулирует свою собственную процедуру с соблюдением любых решений генерального совета, касающихся последней.

2. Кроме тех случаев, когда уставом или постановлением генерального совета предусматривается иной порядок, предложения принимаются простым большинством голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании в генеральном совете и в исполнительном комитете.

Статья XIII СТАТУС, ИММУНИТЕТЫ И ПРИВИЛЕГИИ

1. На территории каждого из своих членов, организация обладает правоспособностью, необходимой для выполнения ее функций и осуществления ее целей.

2. а) На территории каждого из своих членов, организация пользуется привилегиями и иммунитетами, необходимыми для выполнения ее функций и осуществления ее целей.

б) Представители членов организации, должностные лица и административный персонал организации также пользуются привилегиями и иммунитетами, необходимыми для независимого

выполнения их функций, связанных с организацией.

Этот правовой статус, привилегии и иммунитеты определяются соглашениями, которые должны быть выработаны по консультации с Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций. Возможность присоединения к этому соглашению предоставляется всем членам; соглашение же продолжает оставаться в силе между организацией и каждым членом организации, присоединившимся к нему.

Статья XIV

ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

1. С соблюдением положений соглашения, которое должно быть заключено с Организацией Объединенных Наций во исполнение статьи III настоящего устава, организация может установить такие эффективные отношения с другими международными организациями, какие могут оказаться желательными.

2. Организация может принимать на себя частично или полностью функции и приобретать частично или полностью ресурсы, активы и пассивы любой межправительственной организации или учреждения, цели и функции которых относятся к компетенции организации. Это может быть осуществлено или посредством взаимно приемлемых соглашений с компетентными властями таких организаций или учреждений, или путем использования полномочий, предоставленных организации международной конвенцией или соглашением.

Статья XV

ПОПРАВКИ К УСТАВУ

Тексты предлагаемых поправок к настоящему уставу сообщаются членам организации генеральным директором не позднее, чем за три месяца до рассмотрения их советом. Поправки вступают в силу по принятии большинством двух третей голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов генерального совета и по утверждении двумя третями членов организации в согласии с соответствующими порядками, предусмотренными в их основных законах, при условии, однако, что поправки, налагающие новые обязательства на членов организации, вступают в силу в отношении каждого члена организации только по принятии их таковыми.

Статья XVI

ТОЛКОВАНИЕ

1. Английский, испанский, китайский, русский и французский тексты настоящего устава считаются аутентичными.

2. С соблюдением положений статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций и главы II Статута Международного Суда, любой вопрос или спор относительно толкования или применения настоящего устава передается на решение Международного Суда, если генеральный совет или стороны в таком споре не согласились на другой способ его разрешения.

Статья XVII

ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. а) Государства могут становиться участниками настоящего устава посредством:

1) подписания без оговорок, относящихся к его утверждению;

II) подписания при условии его утверждения с последующим принятием;

III) принятия.

б) Принятие совершается путем вручения формального документа Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

2. Настоящий устав вступит в силу, когда участниками его, в соответствии с положениями статьи IV, станут пятнадцать государств.

3. Настоящий устав регистрируется Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций, в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, по подписании его без оговорок, относящихся к его утверждению, от имени одного государства или по вручении первого документа о принятии.

4. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет государства, являющиеся участниками настоящего устава, о дне вступления его в силу, а также уведомляет их о дне вступления других государств в число участников настоящего устава.

В удостоверение вышеизложенного, нижеподписавшиеся, будучи надлежаще уполномочены для этой цели, подписали настоящий устав.

Составлено в городе Нью-Йорк сего¹⁵ 1946 г., в одном экземпляре на английском, испанском, китайском, русском и французском языках. Подлинные экземпляры хранятся в архиве Организации Объединенных Наций. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций рассылает заверенные копии текста всем подписавшим его правительствам и, по вступлении устава в силу и избрании генерального директора, генеральному директору организации.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Определения

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Следующие общие принципы составляют неотъемлемую часть определений, установленных в нижеследующих частях I и II:

а) Главная задача организации заключается в том, чтобы осуществить быстрое и положительное разрешение проблемы подлинных беженцев и перемещенных лиц; разрешение этой проблемы должно быть правильным и справедливым в отношении всех, кого это касается.

б) Главная задача в отношении перемещенных лиц заключается в том, чтобы поощрять их быстрое возвращение в страны их происхождения и всеми возможными способами содействовать этому возвращению, принимая во внимание принципы, изложенные в параграфе сII резолюции по вопросу о беженцах, принятой 12 февраля 1946 г. Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (Приложение III).

с) Как установлено в резолюции, принятой 16 февраля 1946 г. Экономическим и Социальным

¹⁵ Этот документ был подписан Соединенными Штатами Америки, Канадой и Гватемалой 16 декабря 1946 года, Доминиканской Республикой и Францией — 17 декабря 1946 года, Гондурасом и Филиппинской Республикой — 18 декабря 1946 года, Либерией — 31 декабря 1946 года, Нидерландами — 28 января 1947 года, Норвегией — 4 февраля 1947 года и Соединенным Королевством — 5 февраля 1947 года.

Советом, предателям, квислингам и преступникам войны не должно оказываться никакой международной помощи и ничего не должно быть сделано, что могло бы препятствовать каким-либо образом их выдаче и наказанию.

д) Организация должна заботиться об обеспечении того, чтобы оказываемая ею поддержка не использовалась для поощрения подрывной или враждебной деятельности, направленной против правительства любой из Объединенных Наций.

е) Организация должна заботиться об обеспечении того, чтобы оказываемая ею поддержка не была использована лицами, относительно которых совершенно ясно, что они не желают возвращаться в страны своего происхождения, потому что они предпочитают праздность трудностям, связанным с участием в деле восстановления их стран.

ф) С другой стороны, организация в равной мере должна обеспечить, чтобы никто из подлинных и заслуживающих поддержки беженцев и перемещенных лиц не был лишен той помощи, которую она может им оказать.

г) Организация должна выполнять свои функции по переселению беженцев и устройству их в обычных условиях так, чтобы избежать нарушения дружеских отношений между нациями.

2. Для обеспечения беспристрастного и справедливого применения вышеизложенных принципов и нижеследующих терминов определения, должен быть выработан какой-то специальный план полусудебного аппарата с соответствующим уставом, процедурой и компетенцией.

Часть I

БЕЖЕНЦЫ И ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ ЛИЦА, СОГЛАСНО СМЫСЛУ РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТОЙ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ 16 ФЕВРАЛЯ 1946 ГОДА

Раздел А. Определение термина «беженцы»

1. С соблюдением положений разделов С и D нижеследующей части II, термин «беженец» применяется к лицу, которое покинуло страну, гражданином которой он является, или прежнее привычное место жительства, или к лицу, которое находится вне их пределов и которое, независимо от того, сохранило ли оно свое гражданство или нет, принадлежит к одной из следующих категорий:

а) жертвы нацистского или фашистского режимов, или режимов, принимавших участие во второй мировой войне на стороне фашистских режимов, или жертвы квислинговских или подобных им режимов, помогавших фашистским режимам в их борьбе против Объединенных Наций, независимо от того, пользуются ли они международным статусом, как беженцы, или нет;

б) испанские республиканцы и другие жертвы фалангистского режима в Испании, независимо от того, пользуются ли они международным статусом, как беженцы, или нет;

с) лица, которые рассматривались как беженцы до начала второй мировой войны, по причинам расового, религиозного или национального характера, или вследствие их политических убеждений.

2. С соблюдением положений разделов С и D и нижеследующей части II, относительно исключения известных категорий лиц, включая пре-

ступников войны, квислингов и предателей, от пользования преимуществами, предоставляемыми организацией, термин «беженец» также применяется к лицу, которое, не будучи перемещенным лицом согласно определению раздела В настоящего Приложения, находится вне страны своего гражданства или прежнего привычного места жительства и которое в результате событий, последовавших за началом второй мировой войны, не может или не хочет пользоваться защитой правительства страны своего гражданства или бывшего гражданства.

3. С соблюдением положений раздела D и нижеследующей части II, термин «беженец» также применяется к лицам, которые, проживая в Германии и Австрии и будучи еврейского происхождения или иностранцами или лицами, не имеющими подданства, оказались жертвами нацистского преследования и были задержаны в одной из этих стран или были принуждены бежать из одной из них и впоследствии были возвращены в одну из них в результате действий неприятеля или обстоятельств войны, и которые еще не обосновались прочно в одной из этих стран.

4. Термин «беженец» также применяется к беспризорным детям, — которые являются военными сиротами или родители которых исчезли, — находящимся вне страны их происхождения. Таким детям следует всячески оказывать содействие вне очереди, включая в случае тех, чье гражданство может быть установлено, содействие их репатриации, которая должна производиться беспрепятственно.

Раздел В. Определение термина «перемещенные лица»

Термин «перемещенные лица» применяется к лицам, которые, в результате действий властей режимов, упомянутых в параграфе 1а раздела А части I, были высланы из страны своего гражданства или прежнего обычного места жительства, или были вынуждены покинуть их, как например, лица, которые были принуждены к принудительному труду, или которые были высланы по расовым, религиозным или политическим соображениям. Перемещенные лица подпадают под мандат Организации только с соблюдением положений разделов С и D части I и положений нижеследующей части II. Если причины, вызвавшие их перемещение, перестали существовать, то их следует репатриировать как можно скорее, согласно статье II, параграфу 1а, настоящего устава и с соблюдением положений абзацев II и III пункта с резолюции Генеральной Ассамблеи от 12 февраля 1946 года относительно проблемы беженцев (Приложение III).

Раздел С. Условия, при которых «беженцы» и «перемещенные лица» подлежат компетенции организации

1. Лица, подпадающие под определения всех вышеуказанных категорий, за исключением упомянутых в параграфах 1б и 3 раздела А настоящего Приложения, подлежат компетенции организации, согласно смыслу резолюции, принятой Экономическим и Социальным Советом 16 февраля 1946 года, если они могут быть репатриированы и требуется помощь организации для того, чтобы обеспечить их репатриацию, или если они не могут вернуться в страну своего гражданства или прежнего обычного места жительства, или если они определено совершенно свободно и, после полного ознакомления с фак-

тами, включая достаточную информацию от правительств стран их гражданства или прежнего обычного места жительства, заявили веские возражения против возвращения в эти страны.

а) Рассматриваются как веские возражения:

1) преследование или обоснованный (по-французски *fondée*, по-английски: «based on reasonable grounds») страх перед преследованиями за расовую принадлежность, или религию, национальность и политические убеждения, при условии, что эти убеждения не противоречат принципам Организации Объединенных Наций, установленным в преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций;

2) возражения политического характера, признанные организацией «вескими», как предусмотрено в параграфе 8а доклада Третьего комитета Генеральной Ассамблеи, утвержденного Ассамблеей 12 февраля 1946 года¹⁶;

3) в отношении лиц, входящих в категории, указанные в параграфах 1а и 1с раздела А, непреодолимые препятствия семейного характера, вытекающие из предшествовавших преследований, или непреодолимые препятствия, связанные с немощью или болезнью.

б) Будет нормально рассматриваться как «достаточная информация»:

Информация, относительно условий в странах гражданства тех беженцев и перемещенных лиц, которых это касается, переданная им непосредственно представителями правительств стран, которым следует предоставить всевозможные облегчения для посещений лагерей и сборных центров для беженцев и перемещенных лиц, в целях сообщения последним такой информации.

2. Все беженцы, подпадающие под определение параграфа 1б раздела А, подлежат компетенции организации согласно смыслу резолюции, принятой Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций 16 февраля 1946 года, до тех пор, пока будет продолжаться фашистский режим в Испании. Если этот режим будет заменен демократическим режимом, они должны будут представить веские возражения против своего возвращения в Испанию, соответствующие возражениям, указанным в вышеприведенном параграфе 1а настоящего Приложения.

Раздел D. Обстоятельства, при которых беженцы и перемещенные лица перестают подлежать компетенции организации

Беженцы или перемещенные лица перестают подлежать компетенции организации:

а) когда они вернулись в страны своего гражданства, находящиеся на территории Объединенных Наций, за исключением тех случаев, когда их прежние обычные места жительства, куда они желают возвратиться, находятся вне страны их гражданства; или

б) когда они приобрели новое гражданство; или

в) когда они, по определению организации каким-либо другим образом прочно обосновались; или

¹⁶ Пункт 8а: «Отвечая делегату Бельгии, председатель заявил, что само собой разумеется, что международная организация должна решать — что является и что не является «вескими возражениями» и что ясно, что такие возражения могут носить политический характер».

д) когда они без достаточных к тому оснований отказались принять предложения организации о переселении; или

е) когда они не делают достаточных усилий для того, чтобы зарабатывать себе на жизнь при наличии возможности заработка, или злоупотребляют помощью организации.

Часть II

ЛИЦА, КОТОРЫЕ НЕ ПОДЛЕЖАТ КОМПЕТЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ:

1. Преступники войны, квислинги и предатели.

2. Любое другое лицо, в отношении которого может быть доказано, что оно:

а) оказывало помощь неприятелю в преследовании гражданского населения стран, являющихся членами Организации Объединенных Наций; или

б) добровольно оказывало помощь вооруженным силам неприятеля после начала второй мировой войны в их операциях против Объединенных Наций, за исключением тех случаев, когда эта помощь носила чисто гуманитарный и невоенный характер.

3. Уголовные преступники, подлежащие выдаче по договору.

4. Лица немецкого этнического происхождения (будь-то германские граждане или члены немецких меньшинств в других странах), которые:

а) были или могут быть перевезены в Германию из других стран;

б) были во время второй мировой войны эвакуированы из Германии в другие страны;

в) бежали из Германии, или в Германию, или с места своего постоянного жительства в другие, кроме Германии, страны для того, чтобы не попасть в руки союзных армий.

5. Лица, пользующиеся финансовой поддержкой и защитой страны их гражданства, за исключением тех случаев, когда эта страна просит об оказании им международной помощи.

6. Лица, которые после окончания военных действий второй мировой войны:

а) принимали участие в какой-либо организации, ставящей одной из своих целей свержение при помощи вооруженной силы правительства страны их происхождения, являющейся членом Организации Объединенных Наций, или свержение, при помощи вооруженной силы, правительства любого члена Организации Объединенных Наций; или принимали участие в какой-либо террористической организации;

б) стали вожаками движений, враждебных правительству страны их происхождения, являющейся членом Организации Объединенных Наций, или инициаторами движений, поощряющих невозвращение беженцев в страну их происхождения.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Бюджетная смета и взносы на первый финансовый год

1. Временная бюджетная смета на первый финансовый год предусматривает сумму в
..... долларов США, предназначенную на административные расходы, и сумму в долларов США

на оперативные расходы. Все неизрасходованные остатки по обоим рубрикам заносятся в кредит тех же статей в бюджете на следующий финансовый год.

2. Эти суммы вносятся государствами-членами организации согласно следующему распределению:

(Примечание: Предполагается, что шкалы взносов на первый год будут составлены Генеральной Ассамблеей с учетом доклада Генеральной Ассамблее Постоянного комитета по взносам).

ПРИЛОЖЕНИЕ III.

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
12 февраля 1946 года (документ А/45)**

Генеральная Ассамблея, признавая, что проблема беженцев и перемещенных лиц всех категорий является неотложной проблемой, и

признавая необходимость ясного разграничения между подлинными беженцами и перемещенными лицами, с одной стороны, и преступниками войны, квислингами и предателями, упомянутыми в параграфе d, с другой стороны:

a) решает передать эту проблему Экономическому и Социальному Совету для тщательного и всестороннего изучения, включив ее пунктом 10 в повестку дня первой сессии Совета, и для доклада во второй части первой сессии Генеральной Ассамблеи;

b) рекомендует Экономическому и Социальному Совету создать специальный комитет для быстрого произведения исследования вопроса и составления доклада, указанного в параграфе a;

c) рекомендует Экономическому и Социальному Совету при рассмотрении вопроса иметь в виду следующие принципы:

i) эта проблема по своему масштабу и характеру является международной;

ii) беженцы или перемещенные лица, заявившие окончательно и определенно, совершенно свободно и по полному ознакомлению с фактами, в том числе с соответствующей информацией, сообщенной правительствами стран их происхождения, веские возражения против возвращения в страны своего происхождения, не будут принуждаться к возвращению на родину, поскольку они не подпадают под действие параграфа d, приведенного ниже. Таковыми беженцами или перемещенными лицами будет заниматься тот международный орган, который будет признан или учрежден в результате доклада, упомянутого выше в параграфах a и b, за исключением тех случаев, когда правительство страны, где обосновались беженцы, заключит соглашение с этим органом с тем, чтобы принять на себя все расходы по содержанию беженцев и ответственность за их защиту;

iii) главная задача в отношении перемещенных лиц заключается в том, чтобы поощрять их скорейшее возвращение в страны их происхождения и содействовать этому возвращению всеми возможными способами. Эта помощь может выражаться в содействии заключению двусторонних соглашений об оказании взаимной помощи по репатриации таких лиц, с соблюдением принципов, изложенных выше в абзаце cii;

d) считает, что никакое действие, предпринятое в результате настоящей резолюции, не

будет носить такого характера, чтобы в какой-либо мере препятствовать выдаче и наказанию преступников войны, квислингов и предателей, в соответствии с ныне действующими или будущими международными соглашениями и договорами;

e) считает, что немцы, переводимые в Германию из других государств или бежавшие в другие государства от союзных войск, не подпадают под действие настоящей декларации, поскольку вопрос о них может разрешаться союзными оккупационными властями в Германии по соглашению с правительствами соответствующих стран.

19 (III). Беженцы и перемещенные лица

Финансы Международной организации по делам беженцев

*Резолюция от 2 октября 1946 года
(документ E/242)*

Экономический и Социальный Совет представляет Генеральной Ассамблее доклад Специального финансового комитета Международной организации по делам беженцев (E/203/Rev.1) со ссылкой на документ E/REF.FIN/23 (был выпущен ранее).

20 (III). Всемирная организация здравоохранения

*Резолюция от 17 сентября 1946 года
(документ E/130/Rev.2)*

Согласно резолюциям Совета от 15 февраля и 11 июня 1946 г., Международная конференция по здравоохранению собралась в Нью-Йорке в целях создания единой Международной организации здравоохранения и утвердила следующие акты¹⁷:

Заключительный акт Международной конференции по здравоохранению.

Устав Всемирной организации здравоохранения.

Соглашение, заключенное правительствами, представленными на Международной конференции по здравоохранению, об учреждении Временной комиссии Всемирной организации здравоохранения.

Протокол относительно Международного бюро общественной гигиены.

Экономический и Социальный Совет

отмечает с удовлетворением завершение трудов по составлению и подписанию устава Всемирной организации здравоохранения и признает важность скорейшего проведения его в жизнь.

Экономический и Социальный Совет

также отмечает с удовлетворением учреждение Временной комиссии Всемирной организации здравоохранения и признает желательности скорейшей передачи Организации или ее Временной комиссии функций и обязанностей Организации здравоохранения Лиги наций и Международного бюро общественной гигиены, а также функций, выполняемых ЮНРРА по международным санитарным конвенциям.

¹⁷ Документ E/155.

Повтому,
Экономический и Социальный Совет
просит Генеральную Ассамблею:

1. *рекомендовать* всем членам Организации Объединенных Наций принять в самый короткий срок устав Всемирной организации здравоохранения;

2. в соответствии с положениями Заключительного акта Международной конференции по здравоохранению,

предложить Генеральному Секретарю принять меры для передачи Временной комиссии Всемирной организации здравоохранения функций и обязанностей Организации здравоохранения Лиги наций, принятых на себя Организацией Объединенных Наций;

3. *рекомендовать* членам Организации Объединенных Наций, в особенности же участникам Римского соглашения 1907 г. об учреждении Международного бюро общественной гигиены, принять в кратчайший срок протокол Международной конференции по здравоохранению относительно Международного бюро общественной гигиены;

4. *удовлетворить* просьбу Временной комиссии о предоставлении Организацией Объединенных Наций займа в 300 000 долл. США в целях финансирования деятельности Комиссии со времени начала ее работы до конца 1946 финансового года, а также утвердить включение в бюджет Организации Объединенных Наций на 1947 финансовый год статьи, предусматривающей предоставление 1 000 000 долл. США, чтобы, посредством новой субсидии или займа, продолжить финансирование деятельности Временной комиссии или Всемирной организации здравоохранения в течение означенного года;

5. *уполномочить* Генерального Секретаря передавать все рекомендации Ассамблеи, делаемые согласно пунктам 1 и 3, всем государствам, пославшим представителей или наблюдателей на Международную конференцию по здравоохранению, независимо от того, являются ли эти государства членами Организации Объединенных Наций.

21 (III). Национальные общества Красного Креста

Резолюция от 21 сентября 1946 года
(документ E/232)

Принимая во внимание, что Экономический и Социальный Совет уполномочен, согласно статье 62 Устава, представлять Генеральной Ассамблее рекомендации по международным экономическим, социальным, культурно-просветительным, санитарным и другим связанным с этим вопросам, и

принимая во внимание, что работа по осуществлению международной солидарности, проводимая национальными обществами Красного Креста, эффективно способствует укреплению идеи взаимопонимания и мира между нациями,

Повтому
Экономический и Социальный Совет
рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея обратила внимание членов Организации Объединенных Наций на особую важность нижеприведенных обстоятельств, а именно:

1. Членам Организации надлежит оказывать содействие и поощрение в деле учреждения и функционирования должным образом разрешенных добровольных национальных организаций Красного Креста и Красного Полумесяца.

2. С независимостью и добровольным характером обществ Красного Креста и Красного Полумесяца надлежит считаться всегда и при всех обстоятельствах, при условии, что указанные общества признаны своими правительствами и выполняют свою работу в согласии с принципами Женевской и Гаагской конвенций и в духе гуманитарности, присущей Красному Кресту.

3. Необходимо принять все меры к тому, чтобы при всех обстоятельствах была обеспечена и поддерживалась связь между национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца всех стран в деле выполнения ими своей гуманитарной задачи.

22 (III). Научно-исследовательские центры Организации Объединенных Наций

Резолюция от 3 октября 1946 года
(документ E/233)

Экономический и Социальный Совет, считая:

1. что в ряде случаев научно-исследовательская деятельность может вестись рационально лишь в международном масштабе,

2. что многочисленные научные исследования, связанные с развитием человеческих знаний, в особенности в области общественного здравоохранения, дадут значительно более эффективные результаты, если они будут вестись в международном масштабе,

предлагает Генеральному Секретарю, по консультации с ЮНЕСКО, а также и с другими заинтересованными специализированными учреждениями, представить Экономическому и Социальному Совету, — если возможно, на его ближайшей сессии, — доклад общего характера по вопросу об учреждении научно-исследовательских центров Организации Объединенных Наций.

23 (III). Неполитические функции и деятельность Лиги наций, кроме тех, которые принадлежат ей по международным соглашениям

Совет принял к сведению 2 октября 1946 года нижеследующий доклад Генерального Секретаря (документ E/177/Rev.1):

12 февраля 1946 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о «передаче некоторых функций, деятельности и активов Лиги наций»¹⁸. Эта резолюция включает четыре раздела, под следующими заголовками:

¹⁸ Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на первой части первой сессии с 10 января по 14 февраля 1946 года (документ A/64, стр. 37).

I. Функции и полномочия Лиги наций по международным соглашениям.

II. Неполитические функции и деятельность Лиги наций, помимо упомянутых в разделе I.

III. Передача актива Лиги наций Организации Объединенных Наций.

IV. Назначение комитета для переговоров.

Текст раздела II этой резолюции, касающегося неполитических функций и видов деятельности Лиги, кроме тех, которые принадлежат ей по соглашениям, гласит:

«Генеральная Ассамблея поручает Экономическому и Социальному Совету произвести обзор функций и деятельности неполитического характера, которые ранее выполнялись Лигой наций, с целью определить, которые из них должны быть приняты на себя, с признанными желательными изменениями, органами Объединенных Наций, или поручены специализированным учреждениям, поставленным в связь с Организацией Объединенных Наций. Впредь до утверждения мероприятий, которые будут предложены в результате этого изучения, Совет должен с момента роспуска Лиги, или ранее того, принять на себя и временно продолжать работу, выполнявшуюся ранее следующими департаментами Лиги: Экономическим, Финансовым и Транзитным, в частности исследовательскую и статистическую работу; Секцией здравоохранения, в частности ее эпидемиологической службой; Секцией по опиуму и секретариатами Постоянного центрального бюро по опиуму и Контрольной комиссии».

* * *

16 февраля 1946 года, процитировав вышеприведенный текст, Экономический и Социальный Совет принял следующую резолюцию¹⁹:

В соответствии с этим *Экономический и Социальный Совет*:

а) *предлагает* Генеральному Секретарю принять обзор, требуемый Генеральной Ассамблеей, и о результатах донести в кратчайший срок Экономическому и Социальному Совету;

б) *поручает* Генеральному Секретарю предпринять, во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи, необходимые шаги для временного принятия и продолжения работы, до сих пор выполнявшейся перечисленными выше департаментами Лиги наций.

* * *

Функции Лиги наций, на которые указывают вышеприведенные резолюции, выполнялись под контролем Совета и Собрания Лиги наций различными комиссиями и комитетами, а также различными отделами секретариата. Постоянные комитеты и комиссии, которых это касалось, были следующие:

Экономический комитет; Финансовый комитет; Фискальный комитет; Комитет статистических экспертов; Координационный комитет по экономическим и финансовым вопросам; Комитет экспертов для изучения демографических проблем; Комитет по связи и транзиту; Комитет по здравоохранению; Консультативный комитет Восточ-

¹⁹ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, первая сессия.

ного бюро Организации здравоохранения; Консультативный комитет по вопросам торговли опиумом и другими опасными наркотиками; Консультативный комитет по социальным вопросам; Консультативный комитет экспертов по вопросам рабства; Международный комитет по интеллектуальному сотрудничеству.

С комитетами сотрудничали следующие отделы секретариата: Финансовая секция; Служба экономического осведомления; Секция экономических отношений; Секция транзита и связи; Секция здравоохранения; Секция по опиуму²⁰; Социальная секция; Международное бюро; Секция международного сотрудничества.

Кроме докладов, которые упомянутые комиссии и комитеты представляли Совету Лиги о работе каждой из своих сессий, главными периодическими изданиями и документами, которые выпускались Лигой наций в связи с рассматриваемой деятельностью, были:

World Economic Survey (Мировой экономический обзор); *Statistical Yearbook* (Статистический ежегодник); *Monthly Bulletin of Statistics* (Ежемесячный статистический бюллетень); *World Production and Prices* (Мировая продукция и цены); *Review of World Trade* (Обзор мировой торговли); *Balances of Payments* (Балансы платежей); *Money and Banking* (Денежное обращение и банковское дело); *Public Finance* (Государственные финансы); *Collection of International Agreements and Internal Legal Provision for the Prevention of Double Taxation and Fiscal Evasion* (Собрание международных соглашений и законоположений для предупреждения двойного обложения и уклонения от налогов); *Review of Fiscal Legislation* (Обзор фискального законодательства); *Monthly Summary of Important Events in the Field of Transport* (Ежемесячная сводка важнейших событий в области транспорта); *Multilateral Conventions, Agreements, etc., Relating to Transport and Communications Questions* (Многосторонние конвенции, соглашения и т.п., относящиеся к вопросам транспорта и связи); *Survey of National Nutrition Policies* (Обзор национальных программ по питанию); *Epidemiological Report* (Эпидемиологический отчет); *Weekly Epidemiological Record* (Эпидемиологический еженедельник); *Bulletin of the Health Organization* (Бюллетень Организации здравоохранения); *Chronicle of the Health Organization* (Вестник Организации здравоохранения); *Summary of Annual Reports on Traffic in Drugs* (Сводка ежегодных отчетов о торговле наркотиками); *Quarterly Summary of Drug Seizure Reports* (Трехмесячная сводка донесений по конфискации наркотиков); *Summary of Annual Reports on Circulation of, and Traffic in Obscene Publications* (Сводка ежегодных отчетов о распространении и продаже порнографических изданий); *Summary of Annual Reports on Traffic in Women and Children*

²⁰ Секретариаты Постоянного центрального бюро по опиуму и Контрольной комиссии, упомянутые в вышеприведенной резолюции Генеральной Ассамблеи, были организованы по специальным соглашениям (1925 г., 1931 г.) и трактуются в документе E/116 от 10 сентября 1946 года.

(Сводка ежегодных отчетов о торговле женщинами и детьми); *Annual Report on Child Welfare* (Годовой отчет о попечении о детях).

Кроме того секретариатом издавались многочисленные специальные исследования по экономическим и социальным вопросам, представлявшим собой злободневный международный интерес²¹.

Коль скоро комиссии и Секретариат Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения будут полностью организованы, возможно, что все виды экономической и социальной деятельности Лиги окажутся поглощенными, поскольку это будет необходимо, различными комиссиями Экономического и Социального Совета (Комиссия по экономике и занятости, Статистическая комиссия, намеченная Фискальная комиссия, Комиссия по транспорту и связи, Комиссия по правам человека, Комиссия по правам женщины, Социальная комиссия, Комиссия по наркотическим средствам, намечаемая Демографическая комиссия), Экономическим и Социальным департаментами Секретариата и специализированными учреждениями, уже существующими или находящимися в стадии организации, как-то: Международный валютный фонд, Международный банк реконструкции и развития, Продовольственная и сельскохозяйственная организация, Всемирная организация здравоохранения, Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций, Международная организация по делам беженцев, Международная торговая организация.

Этот процесс передачи и принятия функций может, однако, происходить лишь постепенно и будет закончен не скоро. Тем временем передача 1 августа 1946 года Организации Объединенных Наций активов Лиги наций, включая здания, архивы, рабочие документы и библиотеку, позволила Секретариату Организации Объединенных Наций временно и в достаточной мере принять на себя работу, ранее выполнявшуюся различными отделами секретариата Лиги, ведавшими вопросами неполитического характера. В то же время были использованы услуги ряда опытных лиц, которые приобрели в секретариате Лиги особую компетентность в вопросах, переданных Организации Объединенных Наций. Эта мера, совместно с использованием имеющегося в Женеве оборудования для исследовательских работ и других целей, способствовала планомерной передаче деятельности в социальной и экономической областях. В значительной степени благодаря именно этим причинам не произошло задержки в выпуске «Ежемесячного статистического бюллетеня», когда Организация Объединенных Наций приняла это издание от Лиги. Далее, Экономический и Социальный департаменты предприняли шаги для обеспечения непрерывности работы в отношении других периодических и спе-

²¹ Описание различных видов деятельности Лиги наций в области социальной и экономической может быть найдено в следующих документах Лиги наций: «Комитеты Лиги наций», Женева, 1945 г.; «Доклад о работе Лиги во время войны», Женева, 1945 г., в котором, кроме прочего материала, имеется список публикаций, издававшихся Лигой с января 1940 г. по октябрь 1945 года.

циальных изданий. Тем не менее проводимый ныне план действия не вполне совпадает с программой и процедурой Лиги, так как таковые приурочены к специальным требованиям Организации Объединенных Наций и к распределению компетенции между ее различными органами.

Со своей стороны Статистическая комиссия, Временная социальная комиссия и Временная комиссия по транспорту и связи (документы E/39 от 16 мая, E/42 от 20 мая и E/41 от 22 мая 1946 года) уже внесли в Совет предложения относительно передачи функций, ранее выполнявшихся в соответствующих областях органами Лиги, и Совет принял резолюции по этим предложениям²². В отношении деятельности Лиги в области здравоохранения предпринятые действия указаны в докладе Генерального Секретаря о Международной конференции здравоохранения (документ E/100 от 30 августа 1946 года)²³, и 17 сентября 1946 года Совет вынес резолюцию по этому вопросу (документ E/130)²⁴. Комиссия по наркотическим средствам, учрежденная 16 и 19 февраля 1946 года²⁵, уполномочена выполнять функции, до того выполнявшиеся Консультативным комитетом Лиги наций по вопросам торговли опиумом и другими опасными наркотиками. Текст соответствующих предложений и резолюций, упомянутых в этом абзаце, приведен в Приложении.

В заключение предлагается, чтобы в тех случаях, когда этого еще не сделано, комиссии и специализированные учреждения изучили и, если надо, изложили в докладе условия, при которых функции, ранее выполнявшиеся Лигой наций и ныне входящие в область их компетенции, могли бы быть ими приняты на себя, поскольку это является желательным и не вызывает дублирования.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Выдержки из докладов комиссий и резолюций Совета, относящихся к передаче Организации Объединенных Наций неполитических функций Лиги наций, кроме тех, которые принадлежат ей по международным соглашениям

I. Социальные вопросы

A. ДОКЛАД ВРЕМЕННОЙ СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ

(Документ E/41 от 21 мая 1946 года)

Деятельность Лиги наций

14. Настоящий раздел доклада посвящен вопросу о том, каким образом деятельность Лиги наций в социальной области должна быть продолжена Организацией Объединенных Наций. Краткий обзор этой деятельности дан в Приложении В, из которого видно, что началом деятель-

²² Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия.

²³ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, третья сессия, Дополнение № 1, приложение 1.

²⁴ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, третья сессия, Дополнение № 1, приложение 2.

²⁵ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, первая сессия.

ности Лиги в этой области послужила ограниченная область торговли женщинами и детьми. Позже Лига приняла на себя попечение о детях. Еще позднее было обращено внимание на другие социальные вопросы, включая методы обращения с правонарушителями. Было решено заменить консультативные комитеты, учрежденные для рассмотрения первых двух вопросов, Консультативным комитетом по социальным вопросам, который повел работу в более широком масштабе и незадолго до войны предполагал приступить к изданию периодического журнала для обзора развития социальной деятельности в разных странах. Этот проект не был приведен в исполнение из-за начала войны.

Торговля женщинами и детьми

По обозрению ценной работы, выполненной Лигой наций, Временная социальная комиссия пришла к убеждению, что функции Лиги должны быть приняты на себя Организацией Объединенных Наций и что все мероприятия, направленные на пресечение торговли женщинами и детьми, должны активно проводиться в жизнь. Комиссия поэтому рекомендует, чтобы вопрос был передан Постоянной социальной комиссии, которой должно быть предложено изыскать наилучшие методы осуществления этой цели. Ввиду того, что продолжение поступления годичных отчетов от правительств крайне желательно, Секретариат должен быть уполномочен сноситься с правительствами, которые до сих пор представляли такого рода отчеты, собирать сведения о настоящем положении вещей для осведомления Постоянной социальной комиссии. Секретариату должно также быть поручено собирать всякого рода информации, имеющейся в распоряжении национальных и международных учреждений, соприкасающихся с данным вопросом и имеющих возможность представлять полезные материалы. Постоянной социальной комиссии должно быть указано на необходимость обратить особое внимание на проект конвенции, упомянутой в приложении В, в целях проведения его через все стадии, необходимые для незамедлительного превращения этого проекта в фактически функционирующую конвенцию.

Можно добавить, что в 1937 г. в Бандунге состоялась Конференция центральных властей по вопросам, связанным с торговлей женщинами и детьми в странах Востока, в результате которой было предложено, чтобы Лига учредила на Востоке местное бюро, которое бы способствовало принятию мер по пресечению этой торговли. События на Дальнем Востоке помешали осуществлению этого предложения. Постоянной социальной комиссии следует рассмотреть вопрос о желательности возобновления этого проекта в будущем.

Попечение о детях

Как явствует из краткой сводки в приложении В, Лиге наций удалось возбудить значительный международный интерес к вопросу попечения о детях, хотя в сравнительно узких рамках. По твердому убеждению Временной социальной комиссии, Организация Объединенных Наций не только должна взять на себя это важное дело, но также должна подойти к нему более энергично, включив его в свою общую социальную политику. Вопрос этот представляет живейший интерес для всех стран. Благополучие ребенка — физическое, умственное и духовное — должно быть задачей первостепенной важности для каждой нации, особенно учитывая опустошение, причиненное двумя мировыми войнами. Условия Женев-

ской декларации должны быть столь же обязательны для народов мира сейчас, как они были в 1924 г. Вопрос благосостояния детей — вопрос многосторонний и отдельные стороны его уже привлекают к себе интерес существующих международных организаций. Так например, Международное бюро труда ведает вопросами, связанными с условиями труда несовершеннолетних, а Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций — их воспитанием. Организация по здравоохранению будет ведасть охраной их здоровья. Имеются также и другие аспекты проблемы, остающиеся вне компетенции всех прочих организаций; большинство их являлось предметом особого изучения Консультативным комитетом Лиги, как например — положение ребенка в семье и в обществе, забота о детях, лишенных нормальной семейной жизни, охрана детей от небрежного и жестокого обращения и забота (исключая медицинскую сторону предмета) о детях дефективных в физическом или умственном отношении (в том числе о слепых, глухих, калеках и эпилептиках).

Временная социальная комиссия убеждена, что работа по вопросам попечения о детях будет развиваться успешно в международном масштабе лишь в том случае, если ведающее ею учреждение примет ее в полном объеме, как единое целое — в тесном сотрудничестве с международными органами, ведающими отдельными аспектами вопроса. Комиссия поэтому рекомендует, чтобы в помощь Постоянной социальной комиссии была учреждена по этим вопросам социальной деятельности особая подкомиссия. Эта подкомиссия должна состоять из небольшой группы общепризнанных экспертов в этой области, как правительственных, так и неправительственных, при участии представителей упомянутых выше международных организаций. Было бы желательно, чтобы состав и функции этого учреждения подверглись обсуждению Постоянной социальной комиссии, с целью определения положения подкомиссии в правильном соотношении с общей политикой, намеченной в отношении сходных видов деятельности.

Многие из методов работы Консультативного комитета Лиги могут быть успешно продолжены, но возможен и более практический и положительный подход ко всему предмету. Ввиду желательности того, чтобы состав подкомиссии был не слишком многочисленным, особенно важно, чтобы время от времени созывались межрегиональные и региональные конференции в целях осведомления возможно большего числа стран о деятельности подкомиссии и повышения интереса к развитию прогрессивных мероприятий в области попечения о детях. Соображения о персонале, необходимом для проведения в жизнь планов Постоянной социальной комиссии и связанных с нею органов, изложены выше. Остается только добавить, что эффективность работы подкомиссии, ведающей попечением о детях, будет в значительной степени зависеть от качества персонала и что среди персонала должны быть лица, прошедшие особую подготовку в области социального попечения, способные производить обследования на местах и могущие быть откомандированными по требованию любой страны для оказания помощи по выработке мероприятий, направленных к попечению о детях.

Методы обращения с правонарушителями

Преступность и меры к ее искоренению или сокращению представляют собой жизненно важ-

ную проблему во всех странах. Проблема эта неотделима от общего социального положения, причем опыт показал с полной несомненностью, что одними репрессивными мерами она не разрешается; необходимы изыскание различных методов обращения с правонарушителями и разного рода социальные мероприятия. В частности, требуется разумный подход к проблеме малолетних преступников и заброшенных детей, у которых преступные наклонности развиваются особенно легко, если их не захватить в раннем возрасте. В отношении более взрослых правонарушителей необходимо неукоснительное применение исправительных методов, хотя в отношении некоторой меньшей части их лишение свободы может оказаться неизбежным.

Исключение проблемы преступности из числа вопросов социальной помощи, являющихся предметом изучения Организацией Объединенных Наций, вряд ли возможно и во всяком случае было бы нежелательным. Опыт Женевы показал, что эта проблема должна занять соответствующее место в ряду других специальных вопросов, тем более что она затрагивает интересы не только взрослых, но и детей и подростков.

Для изучения в широком международном масштабе мер по борьбе с преступностью и методов обращения с правонарушителями необходим эффективный аппарат. В число его функций должны входить, наряду с прочим, изучение таких вопросов как собирание и анализ статистических данных; методы обращения с малолетними преступниками (в сотрудничестве с любыми другими органами, ведающими попечением о детях); изучение различных исправительных методов, применяемых к более взрослым правонарушителям, в том числе условного осуждения и системы испытательных периодов; ознакомление с исправительными домами и различными видами тюремного режима, основанного на занятии полезным групповым трудом, при минимальном заключении в камерах; предоставление возможности культурного развития и образования в местах заключения; подразделение заключенных на категории и установление правил для обеспечения справедливого и гуманного обращения с ними, а равно и предотвращения злоупотребления властью; подготовка персонала; обращение с подследственными; определение функций «домов наблюдения» и введение психологического и психиатрического обследования и лечения; обращение с женщинами — правонарушителями, а также помощь вышедшим из тюрем и содействие возвращению к нормальной жизни правонарушителей обоюбого пола.

Международной уголовной и пенитенциарной комиссией выполнена ценная работа по целому ряду этих вопросов, но широкое поле все еще остается для дальнейших исследований. Прежде всего, в целях обеспечения всеобщего повышения прогрессивных стандартов необходимо стремиться привлечь к международному сотрудничеству возможно большее число стран.

Для обмена результатами приобретенного опыта, а также в целях повышения интереса к делу и его продвижения, крайне желательно периодически созывать международные и региональные конференции. Также как и при изучении вопросов попечения о детях, необходимо иметь достаточный по численности и опытный персонал как для административной работы, так и для работы на местах. Было бы чрезвычайно полезно изучать на месте методы, применяемые в той или

иной стране, и предоставлять ходатайствующим о том странам специализированную помощь экспертов.

В случае, если функции по этому роду деятельности, как этого ожидает Социальная комиссия, будут приняты на себя Организацией Объединенных Наций, возникнет вопрос, является ли желательным, чтобы Международная уголовная и пенитенциарная комиссия продолжала свою работу на прежних основаниях в сотрудничестве с соответствующими органами Объединенных Наций, или же для пользы дела будет более целесообразным, принимая во внимание более значительные ресурсы и поддержку со стороны большого числа стран, если Международная уголовная и пенитенциарная комиссия согласится на передачу ее функций органом, специально созданным с этой целью Организацией Объединенных Наций и поставленным в непосредственную связь с Постоянной социальной комиссией. Так как вопрос не может быть разрешен иначе как по обсуждению его с Международной уголовной и пенитенциарной комиссией, Временная социальная комиссия полагает, что Постоянной социальной комиссии, если она вообще будет учреждена, должно быть предложено приступить к такому обсуждению и рекомендовать схему, при помощи которой все это дело могло бы быть успешно организовано на широких международных основах и в тесном соотношении с другими социальными проблемами.

ПРИЛОЖЕНИЕ К ДОКЛАДУ ВРЕМЕННОЙ СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ

(Документ E/41 от 21 мая 1946 года)

а) *Торговля женщинами и детьми*

Лига наций достигла существенного успеха в развитии мероприятий по борьбе с торговлей женщинами и детьми. До учреждения Лиги международная работа в этой области ограничивалась составлением двух международных актов — Соглашения 1904 г., предусматривающего создание в каждом из участвующих в соглашении государств соответствующего центрального органа и проведение других менее значительных мероприятий, и Конвенции 1910 г., по которой договаривающиеся государства приняли на себя обязательство наказывать за вербовку проституток из женщин, не достигших двадцатилетнего возраста, даже если это делается с их согласия. Но в этих актах участвовало только небольшое число государств и в то время еще не существовало аппарата для выяснения объема, в котором эти ограниченные обязательства проводились в жизнь. Статут Лиги наций, статьей 23с, возложил на Лигу «общий контроль над соглашениями, касающимися торговли женщинами и детьми».

Одним из первых шагов, предпринятых Лигой, был созыв Международной конференции в 1921 году, в результате которой была составлена новая конвенция, повысившая возрастной предел подпадающих под защиту лиц обоюбого пола до двадцати одного года и обеспечившая поддержку международных мероприятий фактически всеми членами Лиги. Одновременно Советом Лиги был учрежден Консультативный комитет. Система ежегодных отчетов от правительств дала Консультативному комитету возможность получать информацию о размерах торговли и о принимаемых против нее мероприятиях. В 1923 г. Лига выработала исчерпывающую конвенцию по вопросу о непристойной литературе, и Консультативный комитет принял на себя обязанности по

собирацию сведений по этому вопросу. В 1933 г., по новой конвенции, защита женщин была распространена на совершеннолетних женщин. Но наиболее эффективным мероприятием, принятым Консультативным комитетом Лиги, было всемирное обследование, произведенное с помощью средств, полученных из американских источников. В 1927 г. был опубликован доклад об исследованиях, сделанных в Европе и Америке, а позднее, в 1932 г. был издан доклад, касающийся стран Востока. В результате этих обследований, обративших на себя внимание общественного мнения, подтвердилось высказывавшееся ранее мнение о том, что торговля женщинами в значительной мере вызывалась открытым существованием во многих странах домов терпимости, служивших, якобы, защитой против распространения венерических болезней. Консультативный комитет затем направил свои усилия на изменение этой системы, которая была, по видимому, в противоречии со взглядами современной медицины. Наконец, в 1937 г., Комитет выработал проект конвенции, имевшей в виду судебное преследование и наказание всех содержателей или управляющих домов терпимости или эксплуатирующих проституцию третьих лиц. Такая конвенция могла значительно усилить проводившиеся уже до того международные мероприятия, но, к сожалению, война приостановила дальнейшие успехи в этом направлении.

Консультативным комитетом было признано, что вопрос о торговле женщинами не может быть успешно разрешен одними полицейскими мерами и что действительные средства связаны с общими социальными мерами, в особенности с теми, которые касаются попечения о несовершеннолетних. Ввиду этого он произвел ряд исследований об обстоятельствах, приводящих женщин к проституции, и о методах возвращения их к нормальной жизни.

б) Попечение о детях

Важность международного изучения вопроса попечения о детях была признана Лигой наций еще в раннем периоде ее существования. В 1924 г., по инициативе Фонда спасения детей, общим собранием Лиги была принята декларация, известная под названием Женевской декларации. Эта декларация гласит:

ЖЕНЕВСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

«Настоящей Декларацией прав ребенка, обычно именуемой «Женевской декларацией», мужчины и женщины всех стран мира, признавая, что человечество должно давать детям лучшее из всего, что оно имеет, провозглашают своим долгом и утверждают, что совершенно независимо от всех соображений, основанных на различиях расы, гражданства или вероисповедания:

1. Ребенку должна предоставляться возможность нормального развития как материального, так и духовного.

2. Голодный ребенок должен быть накормлен; больному ребенку должна быть оказана помощь; порочные дети должны быть исправлены; сиротам и бездомным детям должно быть дано убежище и все необходимое для их существования.

3. Во время бедствий помощь ребенку должна оказываться в первую очередь.

4. Ребенку должна быть предоставлена возможность зарабатывать средства на существо-

вание и он должен быть огражден от всех видов эксплуатации.

5. Ребенка необходимо воспитывать в сознании, что его лучшие качества должны быть использованы на благо других людей».

Вскоре после этого, по соглашению с правительством Бельгии, было решено, что Лига должна принять на себя работу Международной ассоциации для повышения благосостояния детей, созданной в Брюсселе и пользовавшейся поддержкой некоторых стран. Соответственно, Совет Лиги постановил назначить Консультативный комитет попечения о детях, который первоначально был связан с Комитетом по борьбе с торговлей женщинами и детьми, хотя он и заседал отдельно. Позднее, как уже указывалось, оба комитета были заменены Консультативным комитетом по социальным вопросам.

Когда Консультативный комитет попечения о детях был создан, Общее собрание Лиги выразило ту точку зрения, что, в связи с вопросом о положении детей, «Лига должна произвести необходимую работу по изучению проблем, для разрешения которых отдельными правительствами могут оказаться полезными сравнение методов и опыта различных стран, консультация и обмен мнений между должностными лицами и экспертами различных стран или международное сотрудничество». Приняв эту формулу, Консультативный комитет Лиги распределил свои функции по трем главным категориям, а именно: а) документация, б) исследовательская работа и в) суждение. Что касается документации, Консультативный комитет постановил создать Информационный центр попечения о детях, имея в виду сосредоточить в Лиге всю информацию по вопросу попечения о детях, касающуюся соответствующих законов и административной практики членов Лиги и других стран, сотрудничавших с ними в этой области. Правительства с готовностью отозвались на запросы об информации путем представления ежегодных отчетов и таким образом в Женеве был собран значительный и ценный материал.

Были опубликованы периодические доклады, представляющие собой сводки полученной таким образом информации. Что касается исследовательской работы, Консультативный комитет имел дело со многими трудными вопросами и опубликовывал по ним доклады. Среди этих докладов могут быть упомянуты доклады по следующим вопросам: о брачной дееспособности и возрасте, сообщающем юридическое значение согласием женщины на половые сношения (1927 г.); о защите слепых детей (1928 г.); о положении незаконных детей (1929 г.); о вспомогательных органах в судах для малолетних (1931 г.); об учреждениях для порочных детей и малолетних правонарушителей (1934 г.); об организации судов для малолетних (1931 г., пересмотрен в 1935 г.); о возрасте уголовной вменяемости (1935 г.); о влиянии на молодежь кино, как средства развлечения (1938 г.); о размещении детей в семьях (1938 г.). Во всей своей работе Консультативный комитет установил и поддерживал связь с Международным бюро труда и Организацией Лиги по здравоохранению.

Эти исследования привели Консультативный комитет к составлению в 1937 г. «Общего обозрения по вопросам, связанным с положением молодежи», имевшего целью помочь Комитету в выборе вопросов для изучения и предоставлении

приоритета тем из них, которые являются наиболее важными.

с) *Методы обращения с правонарушителями*
Интерес, проявленный Лигой наций к предупреждению преступности и методам обращения с правонарушителями, сначала ограничивался вопросами, касающимися молодежи. В своей работе по охране детей Консультативный комитет, в числе прочего, исследовал проблему преступности среди малолетних; при изучении организации судов для малолетних он пользовался сотрудничеством Международной уголовной и пенитенциарной комиссии, предоставлявшимся через ее секретаря. Позднее, Собрание Лиги обратило внимание на проблему взрослых преступников и составило также при содействии секретаря вышеуказанной Комиссии сводку положений, которую оно и рекомендовало на рассмотрение и утверждение членами Лиги. Непосредственно перед войной Лига стала проявлять большой интерес ко всему вопросу предупреждения преступности и методов обращения с преступниками.

Международная уголовная и пенитенциарная комиссия, первоначально называвшаяся Международной тюремной комиссией, была учреждена в результате конгресса, состоявшегося в Лондоне в 1872 г. В последующие годы конгрессы собирались периодически в разных странах и постепенно Комиссия получила официальное признание и финансовую поддержку ряда правительств. После конгресса, состоявшегося в Париже в 1895 г., Комиссия была официально признана Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки. В 1926 г. в Берне было учреждено постоянное бюро и непосредственно перед войной Комиссия имела в своем составе представителей тридцати государств, делавших небольшие взносы пропорционально численности своего населения. Первоначально Комиссия занималась вопросами тюремного режима, но в последующие годы она обратила свое внимание на более широкие вопросы, связанные с методами обращения с правонарушителями, включая детей, подлежащих юрисдикции судов для малолетних; это вызвало частичное совпадение с работой Консультативного комитета Лиги наций по социальным вопросам.

В. РЕЗОЛЮЦИЯ СОВЕТА ПО ДОКЛАДУ ВРЕМЕННОЙ СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ²⁶

(Принята 21 июня 1946 года, документы E/78/Rev.1 и E/84, пункт 5, с поправками Совета)

б) Соображения и рекомендации относительно деятельности Лиги наций в социальной области, включенные в раздел XIV доклада Временной социальной комиссии, внесены на рассмотрение Социальной комиссии с просьбой о том, чтобы Комиссия, принимая в соображение условия, существующие в мире после войны:

1) изучила наилучшие способы продления работы Лиги наций по вопросу торговли женщинами и детьми, и продления мероприятий, направленных к предотвращению такой торговли;

II) изучила вопрос о том, каким путем можно эффективно проводить работу в области попечения о детях в сотрудничестве с теми международными организациями, которые занимаются особыми аспектами этой проблемы, а также принять

²⁶ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия, приложение 6.

меры к созданию особой подкомиссии для работы в области попечения о детях;

III) изучила вопрос о том, какой эффективный аппарат может быть выработан для изучения на широкой международной основе методов предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, предприняла консультации с Международной уголовной и пенитенциарной комиссией и рекомендовала схему, по которой все эти вопросы могут быть решены в широком международном масштабе и в тесной связи с другими социальными проблемами.

II. Наркотические средства

РЕЗОЛЮЦИЯ СОВЕТА ОБ УЧРЕЖДЕНИИ КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ²⁷

(Принята 16 февраля 1946 года)

1. *Экономический и Социальный Совет*, в целях создания аппарата, при помощи которого было бы возможно полностью осуществлять международные соглашения относительно наркотических средств и обеспечить непрерывность и улучшение международного контроля над этими средствами,

учреждает Комиссию по наркотическим средствам.

2. Комиссия:

а) помогает Совету в осуществлении им полномочий по наблюдению за выполнением международных конвенций и соглашений относительно наркотических средств, которые могут быть приняты на себя Советом или возложены на него;

б) выполняет функции, которые, согласно международным конвенциям по наркотическим средствам, были возложены на Консультативный комитет при Лиге наций по торговле опиумом и другими опасными лекарственными веществами и которые Совет сочтет нужным взять на себя и продолжать их выполнение;

с) дает Совету заключения по всем вопросам, касающимся контроля над наркотическими средствами и составляет, в случае надобности, проекты международных конвенций;

д) изучает изменения, которые будут найдены необходимым внести в уже существующий аппарат международного контроля над наркотическими средствами и представляет Совету предложения по этому вопросу;

е) выполняет по поручению Совета любые другие функции, связанные с наркотическими средствами.

III. Статистические данные

А. ДОКЛАД КОМИТЕТА СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

(Документ E/39 от 16 мая 1946 года)

43. Статистическая комиссия считает чрезвычайно важным принять немедленные меры к достижению непрерывности в ценной статистической работе Экономического, финансового и транзитного департамента Лиги наций, а равно других видов статистической деятельности, которая велась под руководством Лиги.

44. В целях обеспечения непрерывности в этой работе Статистическая комиссия рекомендует, чтобы Генеральный Секретарь предпринял шаги для временного продолжения этой работы

²⁷ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, первая сессия.

и других видов статистической деятельности Лиги, в их настоящей форме, для их детального изучения, выработки планов и внесения окончательных предложений относительно их будущего распределения на рассмотрение Статистической комиссии.

45. При изучении этого вопроса Комиссия уделила главное внимание статистической работе секретариата Лиги. Однако, внимание было также обращено на организацию и функции Комитета статистических экспертов Лиги и нескольких подкомитетов, которые были учреждены под его руководством, равно как и на положения и статус Международной конвенции по вопросам экономической статистики и заключительного акта Международной конференции по вопросам экономической статистики.

46. Комиссия придерживается того мнения, что функции Комитета статистических экспертов должны быть возможно скорее переданы Статистической комиссии Организации Объединенных Наций. Компетенция Статистической комиссии, рекомендованная Совету, формулирована так, что она обнимает эти функции.

47. Комиссия не формулировала рекомендаций относительно точных административных и финансовых мер, необходимых для проведения в жизнь ее общих рекомендаций по этому вопросу, так как она признает, что эти вопросы не относятся исключительно к видам деятельности Лиги наций, подпадающим под ее компетенцию.

48. Изучение Комиссией статистической работы Лиги наций обнаружило ряд вопросов, на которые определенные ответы не могут или не должны быть даны немедленно. Эти вопросы касаются положения исследований и докладов, находящихся в процессе разработки, предложений о создании подкомитетов, долженствующих принять на себя ответственность по особым функциям, возможного изменения Международной конвенции по вопросам экономической статистики, заключения новой конвенции и других подобных вопросов.

49. Откладывая рассмотрение этих вопросов, Комиссия полагает, что принятие Советом ее рекомендации, направленной к учреждению вполне сконструированной Статистической комиссии, позволит приступить к работе в ближайшем будущем. Комиссия надеется, что тем временем Генеральным Секретарем будут приняты надлежащие временные меры для избежания перерыва или задержки в ходе экономических исследований и других работ, производимых под руководством Комитета статистических экспертов Лиги.

В. РЕЗОЛЮЦИЯ СОВЕТА ПО ДОКЛАДУ СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ²⁸

(Принята 21 июня 1946 года, документы E/76/Rev.1 и E/84/Rev.1, пункт 3)

Генеральному Секретарю поручается распорядиться о том, чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций обеспечил непрерывность в ценной статистической работе Лиги наций, а также представить Статистической комиссии проект будущего распределения этой работы.

²⁸ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия.

IV. Транспорт и связь

А. ДОКЛАД ВРЕМЕННОЙ КОМИССИИ ПО ТРАНСПОРТУ И СВЯЗИ

(Документ E/42 от 20 мая 1946 года)

Рассматривая функции Организации Лиги по связи и транзиту, Комиссия обследовала не только существующее положение, которое, как следствие войны, касается главным образом информации и исследовательской работы секретариата, но также рассмотрела нормальную деятельность Организации до перерыва, вызванного началом войны, деятельность, осуществлявшаяся через посредство правительственных конференций, Комиссии по связи и транзиту и ее постоянных комитетов, а также через секретариат.

Некоторые из вопросов, которыми тогда ведала Организация, были, с технической точки зрения, разрешены, так как изучение их компетентными органами Организации было закончено, и заключения, в форме рекомендаций правительствам, ожидали только формального утверждения Советом Лиги для сообщения их правительствам. Но так как, ввиду создавшегося положения, Совет не мог рассмотреть эти вопросы, тексты указанных рекомендаций были разосланы генеральным секретарем Лиги правительствам «для использования их в тех целях, в каких это может оказаться желательным».

Вышеупомянутые вопросы были следующие:

Измерение морского тоннажа

Сигналы на железнодорожных переездах

Технические средства работы, предоставляемые радиокорреспондентам.

Комиссия обращает внимание на положение, существующее в отношении этих вопросов, чтобы сохранить плоды произведенной в связи с ними ценной технической работы. (Последняя была результатом продолжительных изысканий, произведенных компетентными специалистами из большинства заинтересованных стран). Фактически, правительства могут пожелать воспользоваться этими текстами, как основой для урегулирования указанных вопросов, или же в качестве отправного пункта для возможного пересмотра таковых.

Другая проблема, а именно проблема унификации статистик, касающихся несчастных случаев на дорогах, была разрешена еще до войны и рекомендации, принятые Организацией по транзиту, были разосланы правительствам с просьбой сообщить к концу 1940 г. генеральному секретарю Лиги наций о собственном опыте этих правительств и поделиться замечаниями, которые они пожелали бы сделать. Однако, в связи с войной, это не было осуществлено, на что настоящим и обращается внимание, так как получение подобной информации от правительств дало бы возможность решить вопрос о том, удовлетворительны ли предложенные правила или же их желательно изменить.

Некоторые другие вопросы, находившиеся в процессе обследования Организацией по транзиту, могли бы с успехом быть поручены соответствующим межправительственным учреждениям для их дальнейшего рассмотрения. Такими вопросами являются:

Координация транспорта, обнимающая три вида внутреннего транспорта, а именно железные дороги, грунтовые дороги и внутренние водные пути. Изучение этого важного вопроса может лучше всего быть продолжено средствами Европей-

ской центральной организации по внутреннему транспорту, по крайней мере временно, так как до сих пор не создано ни одного всемирного органа по внутреннему транспорту.

Удостоверения личности для летного состава воздушных транспортных предприятий, составляющие в настоящее время предмет обследования Временной международной организации гражданской авиации.

Новые технические возможности, предоставляемые воздушной навигации, также являются предметом обследования Временной международной организации гражданской авиации.

Некоторые другие проблемы, рассматривавшиеся до войны, в настоящий момент не являются срочными или же разрешение их не представляется легким, и поэтому они могут быть отложены до проявления инициативы тем или иным правительством или какой-либо международной организацией, которые пожелали бы возобновить их обследование, или же до общего пересмотра существующих международных норм, относящихся к указанным областям. Такими проблемами являются:

Кодификация дорожного права

Гражданская ответственность автомобилистов и обязательное страхование

Торговый моторный транспорт

Транзитная передача электроэнергии и система международного обмена электроэнергией в Европе.

В эту же категорию попадают и следующие два вопроса, хотя в этом случае техническое обследование их было выполнено за некоторое время до начала войны и был заготовлен проект конвенции, представленный на рассмотрение правительства. Однако эта конвенция не встретила тогда поддержки, достаточной для того, чтобы обеспечить ее принятие. Эти вопросы:

Загрязнение морей нефтью

Унификация статистики по транспорту.

Последний из вышеуказанных вопросов может быть обследован Временной комиссией по транспорту и связи в сотрудничестве со Статистической комиссией.

Есть, наконец, одна важная проблема, с которой связаны обширные интересы и обследование которой было лишь начато Организацией по транспорту в сотрудничестве с другими заинтересованными органами Лиги; это — проблема улучшения транспорта и понижения тарифов по перевозкам, в целях повышения жизненного уровня. В данном случае казалось бы, что до возможного возобновления Организацией Объединенных Наций общего изучения всей проблемы жизненного уровня, рассмотрение той особой стороны вопроса, которая касается транспорта, должно быть приостановлено до следующей сессии Комиссии.

С другой стороны, имеется одна проблема, которой Организация Лиги по транзиту не занималась активно в течение нескольких последних лет перед началом войны, но которая тем не менее была предметом ее постоянного внимания, а именно — проблема паспортов. Фактически, самым первым шагом, предпринятым только-что созданной после первой мировой войны Организацией по транзиту, был созыв конференции о паспортах, достигшей удовлетворительных и длительных результатов. Эта проблема вновь приобрела очень срочный характер ввиду многих за-

труднений, все еще существующих в этой области в настоящее послевоенное время; некоторыми международными организациями на нее уже обращено внимание Комиссии. Поэтому Комиссия напоминает Экономическому и Социальному Совету о важности этой проблемы, которая упоминается в ее заключительных рекомендациях.

Что касается особой функции Комиссии Лиги по связи и транзиту в отношении выступления в качестве посредника в спорах по вопросам международного транспорта и связи, Комиссия находит желательным передать эту функцию постоянной Комиссии по транспорту и связи, имея в особенности в виду относящиеся к этой области положения многочисленных конвенций, которыми указанные посреднические функции были переданы Комиссии по связи и транзиту. Соответствующее предложение включено в проект положений о компетенции постоянной Комиссии.

В случае принятия этого предложения Экономическим и Социальным Советом, постоянная Комиссия должна с самого начала установить свой порядок посредничества в спорах, чтобы иметь возможность приступить к действию в этой области, как только об этом поступит просьба.

В вопросе теперешней деятельности секретариата Организации Лиги по транзиту, две стороны этой деятельности, представляющие по мнению Комиссии постоянный интерес, должны быть продолжены, возможно, секретариатом Комиссии Организации Объединенных Наций по транспорту и связи. Это:

а) Регулярное издание ежемесячной сводки важнейших событий в области транспорта.

б) Наблюдение за текущим состоянием вопроса о международных конвенциях по транспорту и связи, для продолжения опубликования периодического списка многосторонних конвенций, соглашений и т. п. по вопросам транспорта и связи.

Здесь можно еще упомянуть о том, что Организация Лиги по транзиту находилась в постоянном контакте с большинством существующих международных учреждений, правительственных и неправительственных, которые в этой области особенно многочисленны. Что касается желательности и форм будущих сношений такого рода, то соответствующие предложения даются в той части настоящего доклада, которая касается взаимоотношений со специализированными учреждениями и другими международными организациями.

В связи с этим следует помнить, что две из международных организаций, работавших в области транспорта, находились под покровительством Лиги наций, в соответствии со статьей 24 статута Лиги —

Международная комиссия по воздушной навигации

Международное гидрографическое бюро.

Первая из этих организаций будет ликвидирована после ожидаемого в близком будущем образования окончательной Международной организации гражданской авиации.

Что же касается Международного гидрографического бюро, то это учреждение, возможно, будет поставлено в связь с новым специализированным учреждением по морскому судоходству, если таковое будет создано согласно предложению, заключающемуся в настоящем докладе.

В. РЕЗОЛЮЦИЯ СОВЕТА ПО ДОКЛАДУ ВРЕМЕННОЙ КОМИССИИ ПО ТРАНСПОРТУ И СВЯЗИ²⁹

(Принята 21 июня 1946 года, документы E/58/Rev.1 и E/84, пункт 2, с поправками Совета)

13. В соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, поручившей Экономическому и Социальному Совету принять на себя и временно продолжать работу, производившуюся до того Экономическим, финансовым и транзитным департаментом Лиги наций, и принимая во внимание рекомендацию по этому вопросу Временной комиссии по транспорту и связи, Экономический и Социальный Совет предлагает Генеральному Секретарю принять следующие меры для осуществления означенных предложений:

- а) Указать Европейской центральной организации по внутреннему транспорту на желательность продолжения ею, временно, изучения координации внутреннего транспорта.
- б) Указать Временной международной организации гражданской авиации на желательность продолжения ею, временно, рассмотрения I) вопроса об удостоверениях личности для летного состава предприятий воздушного транспорта и II) вопроса о новых возможностях, которые должны быть предоставлены в области аэронавигации.
- в) Предложить Статистической комиссии Экономического и Социального Совета рассмотреть, совместно с Комиссией по транспорту и связи и с соответствующими специализированными учреждениями, вопрос унификации статистики транспорта.
- д) Поручить Отделу Секретариата Организации Объединенных Наций транспорта и связи принять на себя I) издание ежемесячной сводки важнейших событий в области транспорта и II) опубликование периодического списка многосторонних конвенций, соглашений и т. д. по вопросам транспорта и связи.

Г. Здравоохранение

А. РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ КОМИТЕТОМ ПО СОЗЫВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ЗДРАВООХРАНЕНИЮ³⁰

(Принята 5 апреля 1946 года)

Подготовительный технический комитет постановляет:

Г. Обратить внимание Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций на необходимость немедленного установления временного аппарата для продолжения нынешней деятельности Организации Лиги наций по здравоохранению и для разрешения всех других срочных вопросов и в области здравоохранения, рассмотрение которых не входит в круг деятельности ни одной из существующих межправительственных организаций, а также на необходимость передачи такого временного аппарата Всемирной организации здравоохранения или ее Временной комиссии, как только одна из них будет создана, чем будет предотвращено дублирование в работе.

²⁹ Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия.

³⁰ Там же.

В. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ЗДРАВООХРАНЕНИЮ. СОГЛАШЕНИЕ, ЗАКЛЮЧЕННОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫМИ НА МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ЗДРАВООХРАНЕНИЮ³¹

2. Функциями Временной комиссии являются следующие:

д) предпринимать все необходимые шаги для осуществления передачи Организацией Объединенных Наций Временной комиссии функций, деятельности и актива Организации Лиги наций по здравоохранению, переданных Организации Объединенных Наций.

С. РЕЗОЛЮЦИЯ СОВЕТА ПО ДОКЛАДУ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ³²

(Принята 17 сентября 1946 года, документ E/130)

Экономический и Социальный Совет просит Генеральную Ассамблею:

1. рекомендовать всем членам Организации Объединенных Наций принять устав Всемирной организации здравоохранения в возможно короткий срок;
2. поручить Генеральному Секретарю принять необходимые меры, предусмотренные заключительным актом Международной конференции по здравоохранению, для осуществления передачи Временной комиссии Всемирной организации здравоохранения функций и деятельности Организации Лиги наций по здравоохранению, принятых на себя Организацией Объединенных Наций.

24 (III). Использование имущественных прав Лиги наций в отношении Международного института интеллектуального сотрудничества

Резолюция от 3 октября 1946 года
(документ E/238)

Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание передачу в будущем ЮНЕСКО функций и деятельности Международного института интеллектуального сотрудничества,

рекомендует:

1. предложить Подготовительной комиссии ЮНЕСКО и Институту немедленно приступить к переговорам с этой целью.
2. Уполномочить Генерального Секретаря обследовать условия, наиболее подходящие для использования имущества Лиги наций, находящегося в распоряжении Международного института интеллектуального сотрудничества, учитывая при этом соответствующие потребности Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО, и представить Генеральной Ассамблее соответствующий доклад на ближайшей ее сессии.

³¹ Документ E/H/18 от 19 июля 1946 г. (документ E/155. Заключительные акты Конференции по здравоохранению) и E/100 (Официальный отчет Экономического и Социального Совета, первый год, третья сессия, Дополнение № 1, приложение 1).

³² Там же, приложение 2.

25 (III). Утверждение в должности членов комиссий Экономического и Социального Совета

*Резолюция от 10 декабря 1946 года
(документ E/249/Rev.1)*

*Экономический и Социальный Совет,
не получив полного списка лиц, намеченных в
число членов комиссий Совета, и*

*считая желательным, чтобы комиссии присту-
пили к работе возможно скорее,*

постановляет:

1. чтобы каждая комиссия Совета была упол-

номочена начать свою работу после утверждения Советом не менее двух третей ее состава.

2. Чтобы члены комиссий, имена которых будут представлены после состоявшегося 10 декабря 1946 г. специального заседания Совета и до начала его следующей сессии, после консультации правительств, представляющих имена кандидатов, с Генеральным Секретарем и в соответствии с постановлениями Совета от 21 июня и 1, 2 и 3 октября 1946 г., — могли исполнять свои обязанности на временных основаниях, впредь до их утверждения Советом на ближайшей сессии.